



Suomenkielinen laitos

## Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

19. tammikuuta 2015

Sisältö

### IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

#### **Euroopan unionin tuomioistuin**

2015/C 016/01 Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* . . . . . 1

### V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Unionin Tuomioistuin**

2015/C 016/02 Asia C-580/12 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.11.2014 – Valittajina Guardian Industries Corp. ja Guardian Europe Sàrl sekä muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tasolasin markkinat Euroopan talousalueella (ETA) — Hintojen vahvistaminen — Sakon määrän laskeminen — Yritysten sisäisen myynnin huomioon ottaminen — Oikeudenkäynnin kohtuullinen kesto — Unionin yleisen tuomioistuimen istuntoa varten toimitettujen asiakirjojen tutkittavaksi ottaminen) . . . . . 2

2015/C 016/03 Asia C-140/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgericht Frankfurt am Main – Saksa) – Annett Altmann ym. v. Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Direktiivi 2004/39/EY — 54 artikla — Kansallisia rahoitusvalvontaviranomaisia sitova salassapitovelvollisuus — Tiedot petoksellisesti toimineesta sijoituspalveluyrityksestä, jonka tuomioistuin on asettanut likvidaatiomenettelyyn) . . . . . 3

# FI

Yksilöiden henkilötietojen ja/tai tietosuojan suojaamiseksi joitakin tämän julkaisun sisältämiä tietoja ei voida julkaista, ja sen korvaa uusi todistusvoimainen versio.

2015/C 016/04	Asia C-201/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 3.9.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt hof van beroep te Brussel – Belgia) – Johan Deckmyn ja Vrijheidsfonds VZW v. Helena Vandersteen ym. (Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 2001/29/EY — Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Kappaleenvalmistusoikeus — Poikkeukset ja rajoitukset — Parodian käsite — Unionin oikeuden itsenäinen käsite) . . . . .	3
2015/C 016/05	Asia C-333/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Sozialgericht Leipzig – Saksa) – Elisabeta Dano ja Florin Dano v. Jobcenter Leipzig (Henkilöiden vapaa liikkuvuus — Unionin kansalaisuus — Yhdenvertainen kohtelu — Jäsenvaltion kansalaiset, jotka oleskelevat toisen jäsenvaltion alueella harjoittamatta taloudellista toimintaa — Erityisten maksuihin perustumattomien rahaetuksien epääminen tällaisilta henkilöiltä asetuksen (EY) N:o 883/2004 nojalla — Direktiivi 2004/38/EY — Oikeus oleskella yli kolme kuukautta — 7 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 24 artikla — Riittävien varojen edellytys). . . . .	4
2015/C 016/06	Asia C-402/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 5.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Anotato Dikastirio Kyprou – Kypros) – Cypra Ltd v. Kyproksen valtio (Ennakkoratkaisupyyntö — Maatalous — Eläinten terveys — Asetus (EY) N:o 854/2004 — Ihmisravinnoksi tarkoitetut eläinperäiset tuotteet — Virallinen valvonta — Virkaeläinlääkärin nimittäminen — Eläinten teurastus). . . . .	5
2015/C 016/07	Asia C-416/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 4 de Oviedo – Espanja) – Mario Vital Pérez v. Ayuntamiento de Oviedo (Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Euroopan unionin perusoikeuskirja — 21 artikla — Direktiivi 2000/78/EY — 2 artiklan 2 kohta, 4 artiklan 1 kohta ja 6 artiklan 1 kohta — Ikään perustuva syrjintä — Kansallinen säännös — Paikallispoliisin poliisimiesten työhönottoperuste — Enimmäisiän vahvistaminen 30 vuoteen — Oikeuttamisperusteet). . . . .	6
2015/C 016/08	Asia C-443/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 13.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol – Itävalta) – Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH:n puolesta rikosoikeudellisessa vastuussa oleva edustaja v. Bezirkshauptmannschaft Innsbruck (Ennakkoratkaisupyyntö — Eläinten terveyttä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Asetus (EY) N:o 2073/2005 — Liite I — Elintarvikkeiden mikrobiologiset vaatimukset — Salmonella tuoreessa siipikarjanlihassa — Jakeluvaiheessa todettu mikrobiologisen vaatimuksen noudattamatta jättäminen — Kansallinen säännöstö, jossa säädetään seuraamuksista sellaiselle elintarvikealan toimijalle, jonka toiminta sijoittuu yksinomaan vähittäismyyntivaiheeseen — Yhteensopivuus unionin oikeuden kanssa — Seuraamuksen tehokkuus, oikeasuhteisuus ja varoittavuus) . . . . .	6
2015/C 016/09	Asia C-447/13 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.11.2014 – Valittajana Riccardo Nencini ja muuna osapuolena Euroopan parlamentti (Muutoksenhaku — Euroopan parlamentin jäsen — Korvaukset, joiden tarkoituksena on parlamentin jäsenen tehtävien hoitamisesta aiheutuvien kulujen kattaminen — Perusteettoman edun palautus — Takaisin periminen — Vanhentuminen — Kohtuullinen aika) . . . . .	7
2015/C 016/10	Asia C-530/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgerichtshof – Itävalta) – Leopold Schmitzer v. Bundesministerin für Inneres (Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — 2 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan a alakohta — 6 artiklan 1 kohta — Ikään perustuva syrjintä — Kansallinen lainsäädäntö, jossa ennen 18 vuoden ikää kertyneiden koulutus- ja palvelusajanjaksojen huomioon ottaminen palkan määräytymistä varten on tehty riippuvaisesti palkkatasoilla etenemistä koskevien määräaikojen pidentämisestä — Oikeuttaminen — Soveltuvuus tavoitellun päämäärän saavuttamiseksi — Oikeus riitauttaa palkkatasoilla etenemistä koskevien määräaikojen pidentäminen). . . . .	8

2015/C 016/11	Asia C-656/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Nejvyšší soud – Tšekin tasavalta) – L v. M (Ennakkoratkaisupyyntö – Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue – Oikeudellinen yhteistyö yksityisoikeudellisissa asioissa – Toimivalta vanhempainvastuun alalla – Asetus (EY) N:o 2201/2003 – 12 artiklan 3 kohta – Naimattomien vanhempien lapsi – Oikeuspaikkasopimus – Vireillä olevan liitännäisen asian puuttuminen – Toimivallan hyväksyminen – Tuomioistuimen toimivallan kiistää asianosainen, joka on saattanut asian vireille samassa tuomioistuimessa) . . . . .	8
2015/C 016/12	Asia C-112/14: Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 13.11.2014 – Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen – Sijoittautumisvapaus – Pääomien vapaa liikkuvuus – SEUT 49 ja SEUT 63 artikla – ETA-sopimuksen 31 ja 40 artikla – Kansallinen verolainsäädäntö – Harvinyhtiöiden osakkaiden voittojen verottaminen – Kotimaisten ja ulkomailla asuvien yritysten erilainen kohtelu – Täysin keinotekoiset järjestelyt – Oikeasuhteisuus) . . . . .	9
2015/C 016/13	Asia C-275/13: Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 22.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal Supremo – Espanja) – Elcogás, SA v. Espanjan valtio ja Iberdrola, SA (Ennakkoratkaisupyyntö – Valtiontuki – Valtion toimenpiteen tai valtion varoilla toteutetun toimenpiteen käsite – Yhtiöt, joilla on sähköntuotantolaitoksia – Erityinen rahoitus) . . . . .	10
2015/C 016/14	Asia C-348/13: Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 21.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Bundesgerichtshof – Saksa) – BestWater International GmbH v. Michael Mebes ja Stefan Potsch (Ennakkoratkaisupyyntö – Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen – Tekijänoikeus ja lähioikeudet – Direktiivi 2001/29/EY – Tietoyhteiskunta – Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistaminen – 3 artiklan 1 kohta – Yleisölle välittäminen – Käsite – Internetlinkit, joiden kautta on mahdollista saada suojattuja teoksia saataviin – Kehystekniikan (framing) käyttäminen) . . . . .	10
2015/C 016/15	Asia C-466/13 P: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 22.10.2014 – Valittajana Repsol YPF SA ja muuna osapuolena sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (Muutoksenhaku – Yhteisön tavaramerkki – Asetus (EY) N:o 207/2009 – 8 artiklan 1 kohdan b alakohta – Suhteellinen hylkäysperuste – Sekaannusvaara – Kuviomerkki, joka esittää kirjainta "R") . . . . .	11
2015/C 016/16	Asia C-665/13: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 21.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal do Trabalho de Lisboa – Portugali) – Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins v. Via Directa – Companhia de Seguros SA (Ennakkoratkaisupyyntö – Työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta – Euroopan unionin perusoikeuskirja – Yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon periaatteet – Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään tiettyjen julkisen sektorin työntekijöiden palkanalennuksista – Unionin oikeutta ei panna täytäntöön – Yhteisöjen tuomioistuimen selvä toimivallan puuttuminen) . . . . .	11
2015/C 016/17	Asia C-669/13 P: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 21.10.2014 – Valittajana Mundipharma GmbH sekä muina osapuolina sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja AFT Pharmaceuticals Ltd (Muutoksenhaku – Yhteisön tavaramerkki – Asetus (EY) N:o 40/94 – Sanamerkin Maxigesic rekisteröimistä koskeva hakemus – Aikaisemman sanamerkin OXYGESIC haltijan väite – Rekisteröinnin esteet) . . . . .	12
2015/C 016/18	Asia C-139/14: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 22.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Finanzgericht Baden-Württemberg – Saksa) – Mineralquelle Zurzach AG v. Hauptzollamt Singen (Ennakkoratkaisupyyntö – Yhteinen tullitariffi – Tariffiluokittelu – Yhdistetty nimikkeistö – Tavaroiden luokittelu – Tariffinimike 2202 10 00 – Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu – Tariffinimike 2202 9010 11 – Vedellä laimennetut tai hiilihapotetut hedelmä- tai kasvismehut) . . . . .	12

2015/C 016/19	Asia C-246/14: Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 15.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Puglia – Italia) – Vittoria De Bellis, Diana Perrone ja Cesaria Antonia Villani v. Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (Inpdap) (Ennakkoratkaisupyyntö — Luottamuksensuojan periaate — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään eläkeoikeuksien alentamisesta taannehtivasti — Täysin jäsenvaltion sisäinen tilanne — Unionin tuomioistuimen toimivallan selvä puuttuminen) . . . . .	13
2015/C 016/20	Asia C-254/14: Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 5.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Općinski sud u Velikoj Gorici – Kroatia) – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju v. Đuro Vladika (Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta — Yhteisön vesipolitiikka — Direktiivi 2000/60/EY — Kuluttajalta laskutettava hinta — Mahdollisuus laskuttaa kiinteitä kuluja — Tosiseikat, jotka ovat tapahtuneet ennen Kroatin tasavallan liittymistä Euroopan — Unionin tuomioistuimen toimivallan selvä puuttuminen) . . . . .	14
2015/C 016/21	Asia C-356/14: Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 5.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Budapest Környéki Közigazgatási és Munkügyi Bíróság – Unkari) – Hunland-Trade Mezőgazdasági Termelő és Kereskedelmi Kft v. Földművelésügyi Miniszter (Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta ja 94 artikla — Pääasian oikeusriitaan liittyviä tosiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja koskevien riittävien täsmennysten puuttuminen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) . . . . .	14
2015/C 016/22	Asia C-366/14: Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 6.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Budapesti XX., XXI. és XXIII. kerületi bíróság – Unkari) – Herrenknecht AG v. Hév-Sugár kft (Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen — Riittävien tietojen asiaan liittyvistä tosiseikoista ja syiden, joiden perusteella ennakkoratkaisukysymykseen on tarpeen vastata, puuttuminen). . . . .	15
2015/C 016/23	Asia C-394/14: Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 14.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Amtsgericht Rüsselsheim – Saksa) – Sandy Siewert ym. v. Condor Flugdienst GmbH (Ennakkoratkaisupyyntö — Työjärjestys — 99 artikla — Lentoliikenne — Asetus (EY) N:o 261/2004 — Lentojen pitkäaikainen viivästyminen — Matkustajien oikeus korvaukseen — Edellytykset lentoliikenteen harjoittajan vapauttamiseksi korvausvelvollisuudestaan — Poikkeuksellisten olosuhteiden käsite — Lentokone, jota porrasajoneuvo on vaurioittanut edellisen lennon yhteydessä) . . . . .	15
2015/C 016/24	Asia C-243/14: Philippe Adam Krikorianin (Ranska) 13.5.2014 esittämä kysymys . . . . .	16
2015/C 016/25	Asia C-401/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka tribunal de première instance de Namur (Belgia) on esittänyt 22.8.2014 – Bernard Leloup v. Belgian valtio . . . . .	16
2015/C 016/26	Asia C-469/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 14.10.2014 – Masterrind GmbH v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas . . . . .	16
2015/C 016/27	Asia C-482/14: Kanne 30.10.2014 – Euroopan komissio v. Saksan liittotasavalta . . . . .	17
2015/C 016/28	Asia C-486/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 4.11.2014 – Rikosoikeudenkäynti Piotr Kossowskia vastaan. . . . .	18

2015/C 016/29	Asia C-498/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka cour d'appel de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 10.11.2014 – RG (*) v. SF (*) . . . . .	19
2015/C 016/30	Asia C-503/14: Kanne 11.11.2014 – Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta . . . . .	20
2015/C 016/31	Asia C-519/14 P: Valitus, jonka Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V on tehnyt 18.11.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-113/11, Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse v. Euroopan komissio, 3.9.2014 antamasta määräyksestä . . . . .	21
2015/C 016/32	Asia C-405/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10., 2014 – Euroopan komissio v. Romania, väliintulijoina Viron tasavalta ja Alankomaiden kuningaskunta . . . . .	22
2015/C 016/33	Asia C-483/13: Unionin tuomioistuimen ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräys 3.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 2 de Marchena – Espanja) – Unicaja Banco SA v. Steluta Grigore . . . . .	23
2015/C 016/34	Asia C-685/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 11.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal de première instance de Liège – Belgia) – Belgacom SA v. Commune de Fléron . . . . .	23
2015/C 016/35	Asia C-54/14: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 21.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Madrid – Espanja) – Rafael Villafañez Gallego ja María Pérez Anguio v. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA . . . . .	23
2015/C 016/36	Asia C-188/14: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia n° 58 de Madrid – Espanja) – Juan Pedro Ludeña Hormigos v. Banco de Santander SA . . . . .	23
2015/C 016/37	Asia C-206/14: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10.2014 – Euroopan komissio v. Viron tasavalta. . . . .	24
2015/C 016/38	Asia C-208/14: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt l'Audiencia Provincial de Navarra, Sección Tercera – Espanja) – Antonia Valdivia Reche v. Banco de Valencia SA . . . . .	24
2015/C 016/39	Asia C-380/14: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 9.9.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Amtsgericht Rüsselsheim – Saksa) – Dorothea Eckert ja Karl-Heinz Dallner v. Condor Flugdienst GmbH . . . . .	24
2015/C 016/40	Asia C-403/14: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 4.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt l'Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – "Vekos Trade" AD v. Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite. . . . .	24

## Unionin yleinen tuomioistuin

- 2015/C 016/41 Yhdistetyt asiat T-303/06 RENV ja T-337/06 RENV: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – UniCredit v. SMHV – Union Investment Privatfonds (UNIWEB ja UniCredit Wealth Management) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemukset sanamerkkien UNIWEB ja UniCredit Wealth Management rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit UNIFONDS ja UNIRAK ja aikaisempi kansallinen kuviomerkki UNIZINS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Tavaramerkkisarja tai -perhe — Vaara miellelyhtymästä — Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta [josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta] — Väliintulijan esittämät kumoamis- ja muuttamisvaatimukset — Työjärjestyksen 134 artiklan 3 kohta) . . . . . 25
- 2015/C 016/42 Asia T-450/09: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Simba Toys v. SMHV – Seven Towns (sivuiltaan ruutukuvioiden kuution muoto) (Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Kolmiulotteinen yhteisön tavaramerkki — Sivuiltaan ruutukuvioiden kuutio — Ehdottomat hylkäysperusteet — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke — Merkki ei muodostu yksinomaan teknisen tuloksen saavuttamiseksi välttämättömästä tavaran muodosta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan e alakohta) — Merkki ei muodostu yksinomaan tavaran luonteenomaisesta muodosta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan e alakohta) — Merkki ei muodostu yksinomaan tavaran arvoon olennaisesti vaikuttavasta muodosta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan e alakohta) — Erottamiskyky — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta) — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohta) — Käytön perusteella saatu erottamiskyky — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 3 kohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 3 kohta) — Perusteluvollisuus — Asetuksen N:o 207/2009 75 artiklan ensimmäinen virke . . . . . 26
- 2015/C 016/43 Asia T-517/09: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Alstom v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tehomuuntajien markkinat — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkominen — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Yrityksen käsite — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnoista vastuuseen joutuminen — Olettama siitä, että emoyhtiö käyttää tosiasiallisesti ratkaisevaa vaikutusvaltaa tytäryhtiönsä toimintaan — Perusteluvollisuus) . . . . . 26
- 2015/C 016/44 Asia T-521/09: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Alstom Grid v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tehomuuntajien markkinat — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkominen — Markkinoiden jakamista koskeva sopimus — Vuoden 2002 yhteistyötiedonanto — Sakkoimmunitetti — Perusteltu luottamus — Perusteluvollisuus) . . . . . 27
- 2015/C 016/45 Asia T-153/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Cantina Broglie 1 v. SMHV – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (ZENATO RIPASSA) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ZENATO RIPASSA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki RIPASSO — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o Article 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) . . . . . 28
- 2015/C 016/46 Asia T-154/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Cantina Broglie 1 v. SMHV – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (Ripassa ZENATO) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin Ripassa ZENATO rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki RIPASSO — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o Article 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) . . . . . 28



2015/C 016/47	Asia T-173/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Hesse ja Lutter & Partner v. SMHV – Porsche (Carrera) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin Carrera rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki CARRERA ja kansallinen sanamerkki CARRERA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukainen hyväksikäyttö — Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 5 kohta — Asianosaisten osittainen sijaantulo oikeudenkäynnissä). . . . .	29
2015/C 016/48	Asia T-384/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Safa Nicu Sepahan v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Arviointivirhe — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan — Vahingonkorvausvaatimus) . . . . .	30
2015/C 016/49	Asia T-512/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Ryanair v. komissio (Valtiontuet — Ilmailuala — Irlannin lentomat kustajaverot — Kauttakulkevien ja lennolta toiselle siirtyvien matkustajien vapauttaminen — Päätös, jossa todetaan, ettei kyse ole valtiontuesta — Muodollisen tutkintamenettelyn aloittamatta jättäminen — Vakavat vaikeudet — Asianosaisten menettelylliset oikeudet) . . . . .	31
2015/C 016/50	Asia T-272/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.11.2014 – Energetický a průmyslový ja EP Investment Advisors v. komissio (Kilpailu — Hallinnollinen menettely — Päätös, jossa todetaan kieltäytyminen suostumasta tarkastukseen ja määrätään sakko — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 1 kohdan c alakohta — Syyttömyysolettama — Puolustautumisoikeudet — Oikeasuhteisuus — Perusteluvollisuus). . . . .	31
2015/C 016/51	Asia T-374/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Brouwerij Van Honsebrouck v. SMHV – Beverage Trademark (KASTEEL) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kansainvälinen rekisteröinti, jossa on nimetty Euroopan yhteisö — Kuviomerkki KASTEEL — Aikaisempi kansallinen sanamerkki CASTEL BEER — Suhteellinen hylkäysperuste — Aikaisemman tavaramerkin tosiasiallinen käyttö — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 42 artiklan 2 ja 3 kohta — Sekaannusvaara — Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta). . . . .	32
2015/C 016/52	Asia T-375/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Brouwerij Van Honsebrouck v. SMHV – Beverage Trademark (KASTEEL) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kansainvälinen rekisteröinti, jossa on nimetty Euroopan yhteisö — Sanamerkki KASTEEL — Aikaisempi kansallinen sanamerkki CASTEL BEER — Suhteellinen hylkäysperuste — Aikaisemman tavaramerkin tosiasiallinen käyttö — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 42 artiklan 2 ja 3 kohta — Sekaannusvaara — Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta). . . . .	33
2015/C 016/53	Asia T-394/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Alfastar Benelux v. neuvosto (Julkiset palveluhankinnat — Tarjouspyyntömenettely — Neuvoston pääsihteeristön henkilökohtaisten tietokoneiden, tulostinten ja kaiuttimien tekninen ylläpito sekä paikan päällä suoritettavat tuki- ja interventiopalvelut — Tarjoajan tarjouksen hylkääminen ja tarjouskilpailun ratkaiseminen toisen tarjoajan hyväksi — Päätös, joka on tehty unionin yleisen tuomioistuimen kumottua aikaisemman päätöksen — Vahingonkorvausvaatimus) . . . . .	33
2015/C 016/54	Asia T-556/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Royalton Overseas v. SMHV – S. C. Romarose Invest (KAISERHOFF) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin KAISERHOFF rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki KAISERHOFF — Hallinnollisen menettelyn keskeyttäminen — Asetuksen (EY) N:o 2868/95 20 ja 50 sääntö — Tosiseikkojen tutkiminen viran puolesta — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta) . . . . .	34
2015/C 016/55	Asia T-240/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.11.2014 – Aldi Einkauf v. SMHV – Alifoods (Alifoods) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin Alifoods rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen sanamerkki ALDI ja aikaisemmat yhteisön sanamerkit ALDI — Hylkäysperusteet — Sekaannusvaaran puuttuminen — Merkkin samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen (EY) N:o 2868/95 19 säännön 2 kohdan a alakohdan ii alakohta) . . . . .	35

2015/C 016/56	Asia T-402/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Orange v. komissio (Kilpailu — Hallintomenettely — Päätös, jolla määrätään tarkastuksesta — Oikeasuhteisuus — Soveltuvuus — Välttämättömyys — Toimivaltaa ei ole ylitetty — Perustelut) . . . . .	35
2015/C 016/57	Asia T-556/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller v. SMHV (Original Eau de Cologne) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin Original Eau de Cologne rekisteröimiseksi yhteisön yhteismerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohta) . . . . .	36
2015/C 016/58	Asia T-17/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 6.11.2014 – ANKO v. komissio (Välityslauseke — Seitsemäs tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelma (2007 – 2013) — Pocemon-hanketta koskeva sopimus — Maksettujen ennakkojen palauttaminen — Kirje, jolla ilmoitetaan maksumuistutuksen laatimisesta — Muistutus — Oikeussuojan tarpeen puuttuminen — Tutkimatta jättäminen) . . . . .	37
2015/C 016/59	Asia T-64/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 6.11.2014 – ANKO v. komissio (Välityslauseke — Kuudes tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelma (2002 – 2006) — Doc@Hand-hanketta koskeva sopimus — Maksettujen ennakkojen palauttaminen — Kirje, jolla ilmoitetaan maksumuistutuksen laatimisesta — Oikeussuojan tarpeen puuttuminen — Tutkimatta jättäminen) . . . . .	37
2015/C 016/60	Asia T-20/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Nguyen v. parlamentti ja neuvosto (Kumoamiskanne — Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistus — Matkakulujen kiinteää korvaamista ja vuosiloman pidentämistä ylimääräisillä lomapäivillä matkapäivinä koskeva vähemmän edullinen järjestelmä — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Syy-yhteys — Kanne, josta osan tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja josta osa on selvästi oikeudellisesti täysin perusteeton) . . . . .	38
2015/C 016/61	Asia T-22/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Bergallou v. parlamentti ja neuvosto (Kumoamiskanne — Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistus — Matkakulujen kiinteää korvaamista ja vuosiloman pidentämistä ylimääräisillä lomapäivillä matkapäivinä koskeva vähemmän edullinen järjestelmä — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Syy-yhteys — Kanne, josta osan tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja josta osa on selvästi oikeudellisesti täysin perusteeton) . . . . .	39
2015/C 016/62	Asia T-23/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Bos ym. v. parlamentti ja neuvosto (Kumoamiskanne — Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistus — Kolmanteen maahan määrättyjen virkamiesten ja muun henkilöstön vuosilomapäivien määrän huomattava vähentäminen — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) . . . . .	39
2015/C 016/63	Asia T-27/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 10.11.2014 – Tšekin tasavalta v. komissio (Kumoamiskanne — Maakaasun sisämarkkinat — Direktiivin 2003/55/EY 22 artikla — Komission kirje, jossa vaaditaan sääntelyviranomaista peruuttamaan vapautusta koskevan päätöksensä — Toimi, joka ei voi olla kanteen kohteena — Tutkimatta jättäminen) . . . . .	40
2015/C 016/64	Asia T-731/14: Kanne 17.10.2014 – Agrotikos Synetairismos Profiti Iliä v. neuvosto . . . . .	41
2015/C 016/65	Asia T-732/14: Kanne 23.10.2014 – Sberbank of Russia v. neuvosto . . . . .	41



2015/C 016/66	Asia T-733/14: Kanne 18.10.2014 – European Dynamics Luxembourg ja Evropaïki Dynamiki v. parlamentti . . . . .	42
2015/C 016/67	Asia T-734/14: Kanne 24.10.2014 – VTB Bank v. neuvosto . . . . .	43
2015/C 016/68	Asia T-749/14: Kanne 4.11.2014 – Peter Chung-Yuan Chang v. SMHV – BSH (AROMA) . . . . .	44
2015/C 016/69	Asia T-772/14: Kanne 21.11.2014 – Musso v. parlamentti . . . . .	45
2015/C 016/70	Asia T-647/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Meda v. SMHV – Takeda (PANTOPREM) . . . . .	47
<b>Virkamiestuomioistuin</b>		
2015/C 016/71	Asia F-59/09 RENV: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.11.2014 – De Nicola v. EIP (Henkilöstö — Asian palauttaminen virkamiestuomioistuimeen kumoamistuomion jälkeen — EIP:n henkilöstö — Vuosittainen arviointi — Sisäiset säännöt — Muutoksenhakumenettely — Oikeus tulla kuulluksi — Loukkaaminen muutoksenhakulautakunnassa — Muutoksenhakulautakunnan päätöksen lainvastaisuus — Työpaikkakiusaaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen vahingonkorvausvaatimuksista) . . . . .	48
2015/C 016/72	Asia F-156/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.11.2014 – McCoy v. alueiden komitea (Henkilöstö — Virkamiehet — Vahingonkorvauskanne — Virheellinen menettely — Työpaikkakiusaaminen esimiesten taholta — Ammattitauti — Henkilöstösääntöjen 73 artiklan nojalla myönnetty korvaus, joka ei korvaa koko vahinkoa — Täydentävää korvausta koskeva vaatimus) . . . .	48
2015/C 016/73	Asia F-42/14: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.11.2014 – EH v. komissio (Henkilöstö — Virkamies — Palkka — Perhelisät — Kansallisten ja henkilöstösääntöjen mukaisten perhelisien päällekkäisyyttä estävä sääntö — Virkamiehen puoliso, joka saa kansallista perhelisiä — Virkamies ei ole ilmoittanut henkilökohtaisen tilanteensa muutoksesta hallinnolleen — Kurinpitomenettely — Kurinpitoseuraamus — Palkkatason alennus — Oikeasuhteisuus — Perustelut — Lieventävät seikat — Hallinnon huolimattomuus). . . . .	49
2015/C 016/74	Asia F-133/14: Kanne 17.11.2014 – ZZ v. komissio . . . . .	50
2015/C 016/75	Asia F-135/14: Kanne 25.11.2014 – ZZ v. EMA . . . . .	50



## IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä***

(2015/C 016/01)

**Viimeisin julkaisu**

EUVL C 7, 12.1.2015

**Luettelo aiemmista julkaisuista**

EUVL C 462, 22.12.2014

EUVL C 448, 15.12.2014

EUVL C 439, 8.12.2014

EUVL C 431, 1.12.2014

EUVL C 421, 24.11.2014

EUVL C 409, 17.11.2014

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.11.2014 – Valittajina Guardian Industries Corp. ja Guardian Europe Sàrl sekä muuna osapuolena Euroopan komissio**

(Asia C-580/12 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tasolasin markkinat Euroopan talousalueella (ETA) — Hintojen vahvistaminen — Sakon määrän laskeminen — Yritysten sisäisen myynnin huomioon ottaminen — Oikeudenkäynnin kohtuullinen kesto — Unionin yleisen tuomioistuimen istuntoa varten toimitettujen asiakirjojen tutkittavaksi ottaminen)**

(2015/C 016/02)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

**Valittajat:** Guardian Industries Corp. ja Guardian Europe Sàrl (edustajat: avocat F. Louis, Rechtsanwalt H. G. Kamann ja Rechtsanwalt S. Völcker, solicitor O'Dalyn valtuuttamina)

**Muu osapuoli:** Euroopan komissio (asiamiehet: A. Dawes ja R. Sauer)

**Tuomiolauselma**

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio Guardian Industries ja Guardian Europe v. komissio (T-82/08, EU:T:2012:494) kumotaan siltä osin kuin siinä hylättiin kanneperuste, jonka mukaan syrjintäkiellon periaatetta on loukattu Guardian Industries Corp:lle ja Guardian Europe Sàrl:lle yhteisvastuullisesti määrätyn sakon määrän laskennan osalta, ja siltä osin kuin viimeksi mainitut veloitettiin siinä korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 2) [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 28.11.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007) 5791 lopullinen (Asia COMP/39165 – Tasolasi) 2 artikla kumotaan siltä osin kuin siinä vahvistetaan Guardian Industries Corp:lle ja Guardian Europe Sàrl:lle yhteisvastuullisesti määrätyn sakon määräksi 148 000 000 euroa.
- 3) Guardian Industries Corp:lle ja Guardian Europe Sàrl:lle yhteisvastuullisesti kyseisen päätöksen 1 artiklassa todetun kilpailusääntöjen rikkomisen vuoksi määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 103 600 000 euroa.
- 4) Valitus hylätään muilta osin.
- 5) Euroopan komissio veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan, joita sille on aiheutunut sekä ensimmäisessä oikeusasteessa käydyssä oikeudenkäyntimenettelyssä että valituksen yhteydessä, ja korvaamaan puolet Guardian Industries Corp:lle ja Guardian Europe Sàrl:lle molemmissa oikeudenkäyntimenettelyissä aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista.
- 6) Guardian Industries Corp. ja Guardian Europe Sàrl vastaavat puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan, joita niille on aiheutunut kyseisissä oikeudenkäyntimenettelyissä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 55, 23.2.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgericht Frankfurt am Main – Saksa) – Annett Altmann ym. v. Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht**

(Asia C-140/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Direktiivi 2004/39/EY — 54 artikla — Kansallisia rahoitusvalvontaviranomaisia sitova salassapitovelvollisuus — Tiedot petoksellisesti toimineesta sijoituspalveluyrityksestä, jonka tuomioistuin on asettanut likvidaatiomenettelyyn)**

(2015/C 016/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgericht Frankfurt am Main

**Pääasian asianosaiset**

*Kantajat:* Annett Altmann, Torsten Altmann, Hans Abel, Waltraud Apitzsch, Uwe Apitzsch, Simone Arnold, Barbara Assheuer, Ingeborg Aubele ja Karl-Heinz Aubele

*Vastaaja:* Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

*Muu osapuoli:* Frank Schmitt

**Tuomiolauselma**

Rahoitusvälineiden markkinoista sekä neuvoston direktiivien 85/611/EY ja 93/6/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/12/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 93/22/EY kumoamisesta 21.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/39/EY 54 artiklan 1 ja 2 kohtaa on tulkittava siten, että kansallinen valvontaviranomainen saa hallinnollisessa menettelyssä vedota ammatissalaisuuksia koskevaan salassapitovelvollisuuteen sellaista henkilöä vastaan, joka on muuten kuin rikoslainsäädännön piiriin kuuluvassa tapauksessa tai siviili- tai kauppaoikeudellisessa menettelyssä pyytänyt siltä oikeutta tutustua tietoihin, jotka koskevat sittemmin likvidaatiomenettelyyn asetettua sijoituspalveluyritystä, vaikka kyseisen yhtiön pääasiallinen liiketoimintamalli perustui laajaan petokseen, jossa tietoisena tarkoituksena oli sijoittajien pettäminen, ja vaikka useat kyseisen yhtiön vastuuhenkilöt on tuomittu vapausrangaistuksiin.

<sup>(1)</sup> EUVL C 156, 1.6.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 3.9.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt hof van beroep te Brussel – Belgia) – Johan Deckmyn ja Vrijheidsfonds VZW v. Helena Vandersteen ym.**

(Asia C-201/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 2001/29/EY — Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Kappaleenvalmistusoikeus — Poikkeukset ja rajoitukset — Parodian käsite — Unionin oikeuden itsenäinen käsite)**

(2015/C 016/04)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

hof van beroep te Brussel

**Pääasian asianosaiset**

*Valittajat:* Johan Deckmyn ja Vrijheidsfonds VZW

*Vastapuolet:* Helena Vandersteen, Christiane Vandersteen, Liliana Vandersteen, Isabelle Vandersteen, Rita Dupont, Amoras II CVOH ja WPG Uitgevers België

**Tuomiolauselma**

- 1) Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY 5 artiklan 3 kohdan k alakohtaa on tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä esiintyvä parodian käsite on unionin oikeuden itsenäinen käsite.
- 2) Direktiivin 2001/29 5 artiklan 3 kohdan k alakohtaa on tulkittava siten, että parodian keskeisinä tunnusmerkkeinä ovat se, että siinä yhtäältä viitataan olemassa olevaan teokseen mutta poiketaan siitä havaittavissa olevalla tavalla ja toisaalta se on huumorin tai pilailun ilmentymä. Kyseisessä säännöksessä tarkoitettuun parodian käsitteeseen ei sovelleta edellytyksiä, joiden mukaan parodialla on oltava sille ominainen alkuperäinen luonne sen lisäksi, että siinä poiketaan havaittavissa olevalla tavalla parodian kohteena olevasta alkuperäisestä teoksesta, se on voitava kohtuudella yhdistää muuhun henkilöön kuin alkuperäisen teoksen tekijään, sen kohteena on oltava alkuperäinen teos tai siinä on mainittava parodian kohteena olevan teoksen lähde.

Direktiivin 2001/29 5 artiklan 3 kohdan k alakohdassa tarkoitettua parodiaa koskevan poikkeuksen konkreettiseen tilanteeseen soveltamisessa on kuitenkin noudatettava oikeudenmukaista tasapainoa yhtäältä kyseisen direktiivin 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden etujen ja oikeuksien ja toisaalta suojatun teoksen käyttäjän, joka hyödyntää 5 artiklan 3 kohdan k alakohdassa tarkoitettua parodiaa koskevaa poikkeusta, ilmaisunvapauden välillä.

Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on arvioitava pääasian kaikki olosuhteet huomioiden, noudatetaanko direktiivin 2001/29 5 artiklan 3 kohdan k alakohdassa tarkoitettua parodiaa koskevan poikkeuksen soveltamisessa tätä oikeudenmukaista tasapainoa, jos pääasiassa kyseessä oleva piirros on edellä mainittujen parodian keskeisten tunnusmerkkien mukainen.

<sup>(1)</sup> EUVL C 189, 29.6.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Sozialgericht Leipzig – Saksa) – Elisabeta Danó ja Florin Danó v. Jobcenter Leipzig**

(Asia C-333/13) <sup>(1)</sup>

(Henkilöiden vapaa liikkuvuus — Unionin kansalaisuus — Yhdenvertainen kohtelu — Jäsenvaltion kansalaiset, jotka oleskelevat toisen jäsenvaltion alueella harjoittamatta taloudellista toimintaa — Erityisten maksuihin perustumattomien rahaetuksien epääminen tällaisilta henkilöiltä asetuksen (EY) N:o 883/2004 nojalla — Direktiivi 2004/38/EY — Oikeus oleskella yli kolme kuukautta — 7 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 24 artikla — Riittävien varojen edellytys)

(2015/C 016/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Sozialgericht Leipzig

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Elisabeta Danó ja Florin Danó

Vastaaja: Jobcenter Leipzig

**Tuomiolauselma**

- 1) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29.4.2004 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 883/2004, sellaisena kuin se on muutettuna 9.12.2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1244/2010, on tulkittava siten, että sen 3 artiklan 3 kohdassa ja 70 artiklassa tarkoitettujen ”erityiset maksuihin perustumattomat rahaetudet” kuuluvat asetuksen 4 artiklan soveltamisalaan.



- 2) Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY 24 artiklan 1 kohtaa, luettuna yhdessä sen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan kanssa, ja asetuksen N:o 883/2004, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1244/2010, 4 artiklaa on tulkittava siten, että ne eivät ole siltä osin kuin muiden jäsenvaltioiden kansalaisilla ei ole oleskeluoikeutta direktiivin 2004/38 nojalla vastaanottavassa jäsenvaltiossa esteenä tämän jäsenvaltion säännöstölle, jonka nojalla kyseisiltä muiden jäsenvaltioiden kansalaisilta evätään tietyt asetuksen N:o 883/2004 70 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut ”erityiset maksuihin perustumattomat rahaetuudet”, vaikka tällaiset etuudet taataan samassa tilanteessa oleville vastaanottavan jäsenvaltion kansalaisille.
- 3) Euroopan unionin tuomioistuin ei ole toimivaltainen vastaamaan neljänteen kysymykseen.

<sup>(1)</sup> EUVL C 226, 3.8.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 5.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Anotato Dikastirio Kyprou – Kypros) – Cypra Ltd v. Kyproksen valtio**

(Asia C-402/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Maatalous — Eläinten terveys — Asetus (EY) N:o 854/2004 — Ihmisravinnoksi tarkoitetut eläinperäiset tuotteet — Virallinen valvonta — Virkaeläinlääkärin nimittäminen — Eläinten teurastus)**

(2015/C 016/06)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Anotato Dikastirio Kyprou

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Cypra Ltd

Vastaaja: Kyproksen valtio

**Tuomiolauselma**

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä 29.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004, sellaisena kuin se on muutettuna 20.11.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006, säännöksiä on tulkittava siten, että ne eivät lähtökohtaisesti ole esteenä sille, että toimivaltainen viranomais määrittää eläinten teurastuksen ajankohdan virkaeläinlääkärin nimittämiseksi valvomaan teurastusta ja kieltäytyy lähettämästä tällaista eläinlääkärinä teurastamon määrittäminä päivinä ja kellonaikoina, ellei ole objektiivisesti arvioiden välttämätöntä, että teurastukset tehdään tällaisena päivänä, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkastettava.

<sup>(1)</sup> EUVL C 274, 21.9.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 4 de Oviedo – Espanja) – Mario Vital Pérez v. Ayuntamiento de Oviedo**

(Asia C-416/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Euroopan unionin perusoikeuskirja — 21 artikla — Direktiivi 2000/78/EY — 2 artiklan 2 kohta, 4 artiklan 1 kohta ja 6 artiklan 1 kohta — Ikään perustuva syrjintä — Kansallinen säännös — Paikallispoliisin poliisimpiesten työhönottoperuste — Enimmäisiän vahvistaminen 30 vuoteen — Oikeuttamisperusteet)*

(2015/C 016/07)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 4 de Oviedo

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Mario Vital Pérez

Vastaaja: Ayuntamiento de Oviedo

**Tuomiolauselma**

Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY 2 artiklan 2 kohtaa, 4 artiklan 1 kohtaa ja 6 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa vahvistetaan paikallispoliisin poliisimpiesten työhönoton edellytykseksi enintään 30 vuoden ikä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 325, 9.11.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 13.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol – Itävalta) – Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH:n puolesta rikosoikeudellisessa vastuussa oleva edustaja v. Bezirkshauptmannschaft Innsbruck**

(Asia C-443/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Eläinten terveyttä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Asetus (EY) N:o 2073/2005 — Liite I — Elintarvikkeiden mikrobiologiset vaatimukset — Salmonella tuoreessa siipikarjanlihassa — Jakeluvaiheessa todettu mikrobiologisen vaatimuksen noudattamatta jättäminen — Kansallinen säännöstö, jossa säädetään seuraamuksista sellaiselle elintarvikealan toimijalle, jonka toiminta sijoittuu yksinomaan vähittäismyyntivaiheeseen — Yhteensopivuus unionin oikeuden kanssa — Seuraamuksen tehokkuus, oikeasuhteisuus ja varoittavuus)*

(2015/C 016/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH:n puolesta rikosoikeudellisessa vastuussa oleva edustaja

Vastapuoli: Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

**Tuomiolauselma**

- 1) *Salmonellan ja muiden tiettyjen elintarvikkeiden kautta tarttuvien tiettyjen zoonosien aiheuttajien valvonnasta 17.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003, sellaisena kuin se on muutettuna 27.10.2011 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1086/2011, liitteessä II olevan E osan 1 kohtaa on tulkittava siten, että kyseisen asetuksen liitteessä I luetelluista eläinpopulaatioista peräisin olevan tuoreen siipikarjanlihan on täytettävä elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista 15.11.2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2073/2005, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1086/2011, liitteessä I olevan 1 luvun rivillä 1.28 mainittu mikrobiologinen vaatimus kaikissa jakeluvaiheissa, mukaan lukien vähittäismyyntivaihe.*
- 2) *Unionin oikeutta, erityisesti elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuuksiviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28.1.2002 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 178/2002 ja asetusta N:o 2073/2005, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1086/2011, on tulkittava siten, ettei se ole lähtökohtaisesti esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle säännöstölle, jossa säädetään seuraamuksista elintarvikealan toimijalle, jonka toiminta sijoittuu yksinomaan elintarvikkeen markkinoille saattamisen jakeluvaiheeseen, asetuksen N:o 2073/2005 liitteessä I olevan 1 luvun rivillä 1.28 mainitun mikrobiologisen vaatimuksen noudattamatta jättämisen vuoksi. Kansallisen tuomioistuimen on arvioitava, onko pääasiassa kyseessä oleva seuraamus asetuksen N:o 178/2002 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun suhteellisuusperiaatteen mukainen.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 344, 23.11.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.11.2014 – Valittajana Riccardo Nencini ja muuna osapuolena Euroopan parlamentti**

(Asia C-447/13 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku — Euroopan parlamentin jäsen — Korvaukset, joiden tarkoituksena on parlamentin jäsenen tehtävien hoitamisesta aiheutuvien kulujen kattaminen — Perusteettoman edun palautus — Takaisin periminen — Vanhentuminen — Kohtuullinen aika)**

(2015/C 016/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

Valittaja: Riccardo Nencini (edustaja: avvocato M. Chiti)

Muu osapuoli: Euroopan parlamentti (asiamiehet: S. Seyr ja N. Lorenz)

**Tuomiolauselma**

- 1) *Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio Nencini vastaan parlamentti (T-431/10 ja T-560/10, EU:T:2013:290) kumotaan siltä osin kuin se koskee asiaa T-560/10.*
- 2) *Euroopan parlamentin pääsihteerin 7.10.2010 tekemä päätös, joka koskee tiettyjen sellaisten summien takaisin perimistä, jotka entinen Euroopan parlamentin jäsen Riccardo Nencini sai matka- ja avustajakorvauksina, sekä Euroopan parlamentin varainhoidon pääosaston pääjohtajan 13.10.2010 päivätty veloitusilmoitus nro 315653 kumotaan.*
- 3) *Euroopan parlamentti vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kolme neljäsosaa Riccardo Nencinin oikeudenkäyntikuluista tämän valituksen yhteydessä.*
- 4) *Euroopan parlamentti vastaa oikeudenkäyntikuluista ensimmäisessä oikeusasteessa asiassa T-560/10.*
- 5) *Valitus hylätään muilta osin.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 304, 19.10.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgerichtshof – Itävalta) – Leopold Schmitzer v. Bundesministerin für Inneres**

(Asia C-530/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — 2 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan a alakohta — 6 artiklan 1 kohta — Ikään perustuva syrjintä — Kansallinen lainsäädäntö, jossa ennen 18 vuoden ikää kertyneiden koulutus- ja palvelusajanjaksojen huomioon ottaminen palkan määräytymistä varten on tehty riippuvaisesti palkkatasoilla etenemistä koskevien määräaikojen pidentämisestä — Oikeuttaminen — Soveltuvuus tavoitellun päämäärän saavuttamiseksi — Oikeus riitauttaa palkkatasoilla etenemistä koskevien määräaikojen pidentäminen)*

(2015/C 016/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgerichtshof

### **Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Leopold Schmitzer

Vastapuoli: Bundesministerin für Inneres

### **Tuomiolauselma**

- 1) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY 2 artiklan 1 kohtaa ja 2 kohdan a alakohtaa ja 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa ikään perustuvan syrjinnän lopettamiseksi otetaan huomioon ennen 18 vuoden ikää kertyneet koulutus- ja palvelusajanjaksot mutta jossa samanaikaisesti pidennetään tämän syrjinnän kohteeksi joutuneiden virkamiesten osalta kolmella vuodella sitä aikaa, joka vaaditaan siirtymiselle kunkin virkaryhmän ja palkkaluokan ensimmäiseltä palkkatasolta niiden toiselle palkkatasolle.
- 2) Direktiivin 2000/78 9 ja 16 artiklaa on tulkittava siten, että virkamiehen, jota on hänen palkkatasoilla etenemisensä osalta huomioon otettavan viitepäivämäärän vahvistamistavan johdosta syrjitty iän perusteella, on voitava vedota direktiivin 2000/78 2 artiklaan riitauttaakseen palkkatasoilla etenemistä koskevan määräajan pidentämisen syrjivät vaikutukset, vaikka hän on saanut hakemuksestaan tämän päivämäärän määritellyksi uudelleen.

<sup>(1)</sup> EUVL C 15, 18.1.2014.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Nejvyšší soud – Tšekin tasavalta) – L v. M**

(Asia C-656/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Oikeudellinen yhteistyö yksityisoikeudellisissa asioissa — Toimivalta vanhempainvastuun alalla — Asetus (EY) N:o 2201/2003 — 12 artiklan 3 kohta — Naimattomien vanhempien lapsi — Oikeuspaikkasopimus — Vireillä olevan liitännäisen asian puuttuminen — Toimivallan hyväksyminen — Tuomioistuimen toimivallan kiistää asianosainen, joka on saattanut asian vireille samassa tuomioistuimessa)*

(2015/C 016/11)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Nejvyšší soud

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: L

Vastapuoli: M

Muut osapuolet: R ja K

**Tuomiolauselma**

- 1) Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskeissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003 12 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että se voi olla perusteena sellaisen jäsenvaltion, jossa lapsen asuinpaikka ei ole, tuomioistuimen toimivallalle vanhempainvastuuta koskevassa oikeudenkäynnissä, vaikka valitussa tuomioistuimessa ei olisi vireillä muuta menettelyä.
- 2) Asetuksen N:o 2201/2003 12 artiklan 3 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, ettei voida katsoa, että tuomioistuimen, jonka käsiteltäväksi toinen asianosainen on saattanut vanhempainvastuuta koskevan asian, toimivalta olisi kyseisessä säännöksessä tarkoitetulla tavalla ”kaikkien menettelyn asianosaisten nimenomaisesti tai millä muulla tavalla tahansa yksiselitteisesti hyväksymä”, jos ensimmäisen menettelyn vastaaja saattaa myöhemmin vireille toisen menettelyn samassa tuomioistuimessa ja esittää ensimmäisessä oikeudenkäynnissä toimittamassaan ensimmäisessä oikeudenkäyntiasiakirjassa väitteen kyseisen tuomioistuimen toimivallan puuttumisesta.

<sup>(1)</sup> EUVL C 85, 22.3.2014.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 13.11.2014 – Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta**

(Asia C-112/14) <sup>(1)</sup>

**(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Sijoittautumisvapaus — Pääomien vapaa liikkuvuus — SEUT 49 ja SEUT 63 artikla — ETA-sopimuksen 31 ja 40 artikla — Kansallinen verolainsäädäntö — Harvainyhtiöiden osakkaiden voittojen verottaminen — Kotimaisten ja ulkomailla asuvien yritysten erilainen kohtelu — Täysin keinotekoiset järjestelyt — Oikeasuhteisuus)**

(2015/C 016/12)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja L. Armati)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: L. Christie)

**Tuomiolauselma**

- 1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut SEUT 63 artiklan ja Euroopan talousalueesta 2.5.1992 tehdyn sopimuksen 40 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on antanut ja pysyttänyt voimassa ulkomailla asuvien yhtiöiden osakkaiden (participants) voittojen verottamista koskevaa verolainsäädäntöä, jossa säädetään kotimaisten ja rajat ylittävien toimintojen erilaisesta kohtelusta.
- 2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 184, 16.6.2014.

**Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 22.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal Supremo – Espanja) – Elcogás, SA v. Espanjan valtio ja Iberdrola, SA**

(Asia C-275/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Valtiontuki — Valtion toimenpiteen tai valtion varoilla toteutetun toimenpiteen käsite — Yhtiöt, joilla on sähköntuotantolaitoksia — Erityinen rahoitus)**

(2015/C 016/13)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal Supremo

#### **Asianosaiset**

Valittaja: Elcogás, SA

Vastapuolet: Espanjan valtio ja Iberdrola, SA

#### **Määräysosa**

SEUT 107 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että valtion toimenpiteenä tai valtion varoilla toteutettuna toimenpiteenä on pidettävä yksityiselle sähköntuotantoyritykselle myönnettyjä määriä, jotka valtion alueella sijaitsevat sähkön loppukäyttäjät rahoittavat yhdessä ja jotka julkinen elin osoittaa sähköalan yrityksille laissa ennalta määritettyjen perusteiden mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL C 226, 3.8.2013.

**Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 21.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Bundesgerichtshof – Saksa) – BestWater International GmbH v. Michael Mebes ja Stefan Potsch**

(Asia C-348/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Direktiivi 2001/29/EY — Tietoyhteiskunta — Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistaminen — 3 artiklan 1 kohta — Yleisölle välittäminen — Käsite — Internetlinkit, joiden kautta on mahdollista saada suojattuja teoksia saataviin — Kehystekniikan (framing) käyttäminen)**

(2015/C 016/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesgerichtshof

#### **Asianosaiset**

Valittaja: BestWater International GmbH

Vastapuolet: Michael Mebes ja Stefan Potsch



**Määräysosa**

Pelkäästään sitä, että suojattu teos, joka on vapaasti käytettävissä internetsivustolla, sijoitetaan linkittämällä toiselle internetsivustolle pääasiassa käytetyn kaltaista kehystekniikkaa (framing) käyttäen, ei voida pitää tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna yleisölle välittämisenä siltä osin kuin kyseistä teosta ei siirretä uudelle yleisölle eikä sitä välitetä sellaisen erityisen teknisen prosessin mukaisesti, joka eroaa välittämiseen alun perin käytetystä prosessista.

(<sup>1</sup>) EUVL C 325, 9.11.2013.

---

**Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 22.10.2014 – Valittajana Repsol YPF SA ja muuna osapuolena sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)**

(Asia C-466/13 P) (<sup>1</sup>)

**(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Kuviomerkki, joka esittää kirjainta "R")**

(2015/C 016/15)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

Valittaja: Repsol YPF SA (edustajat: avocat J.-B. Devaureix ja avocate L. Montoya Terán)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

**Määräysosa**

1) Valitus hylätään.

2) Repsol YPF SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 313, 26.10.2013.

---

**Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 21.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal do Trabalho de Lisboa – Portugali) – Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins v. Via Directa – Companhia de Seguros SA**

(Asia C-665/13) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta — Euroopan unionin perusoikeuskirja — Yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon periaatteet — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään tiettyjen julkisen sektorin työntekijöiden palkanalennuksista — Unionin oikeutta ei panna täytäntöön — Yhteisöjen tuomioistuimen selvä toimivallan puuttuminen)**

(2015/C 016/16)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal do Trabalho de Lisboa

**Asianosaiset**

Kantaja: Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins

Vastaaja: Via Directa – Companhia de Seguros SA

**Määräysosa**

Euroopan unionin tuomioistuin ei selvästikään ole toimivaltainen tutkimaan Tribunal do Trabalho de Lisboaan (Portugali) 28.10.2013 tekemällään päätöksellä esittämää ennakkoratkaisupyyntöä (asia C-665/13).

<sup>(1)</sup> EUVL C 85, 22.3.2014.

---

**Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 21.10.2014 – Valittajana Mundipharma GmbH sekä muina osapuolina sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja AFT Pharmaceuticals Ltd**

**(Asia C-669/13 P) <sup>(1)</sup>**

**(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — Sanamerkin Maxigesic rekisteröimistä koskeva hakemus — Aikaisemman sanamerkin OXYGESIC haltijan väite — Rekisteröinnin esteet)**

(2015/C 016/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

Valittaja: Mundipharma GmbH (edustaja: Rechtsanwalt F. Nielsen)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: D. Walicka) ja AFT Pharmaceuticals Ltd (edustaja: Rechtsanwalt M. Nentwig)

**Määräysosa**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Mundipharma GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 85, 22.3.2014.

---

**Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 22.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Finanzgericht Baden-Württemberg – Saksa) – Mineralquelle Zurzach AG v. Hauptzollamt Singen**

**(Asia C-139/14) <sup>(1)</sup>**

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Tavaroiden luokittelu — Tariffinimike 2202 10 00 — Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu — Tariffinimike 2202 9010 11 — Vedellä laimennetut tai hiilihapotetut hedelmä- tai kasvismehut)**

(2015/C 016/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Baden-Württemberg

**Asianosaiset**

Kantaja: Mineralquelle Zurzach AG

Vastaaja: Hauptzollamt Singen

**Määräysosa**

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevaa yhdistettyä nimikkeistöä, sellaisena kuin se on muutettuna 27.10.2005 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1719/2005, on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltainen juoma, jonka ainesosia ovat muun muassa vesi, sokeri, appelsiini-, sitruuna-, rypäle-, ananas-, mandariini-, nektariini- ja passionhedelmämehutiiviste, aprikoosi- ja guavahedelmäliha, hapatusaine, vitamiiniseos sekä luontaisia ja luontaisen kaltaisia aromeita ja jonka hedelmämehupitoisuus on 12 prosenttia, on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 2202 10 00.

<sup>(1)</sup> EUVL C 194, 24.6.2014.

**Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 15.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Puglia – Italia) – Vittoria De Bellis, Diana Perrone ja Cesaria Antonia Villani v. Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (Inpdap)**

(Asia C-246/14) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Luottamuksensuojan periaate — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään eläkeoikeuksien alentamisesta taannehtivasti — Täysin jäsenvaltion sisäinen tilanne — Unionin tuomioistuimen toimivallan selvä puuttuminen)**

(2015/C 016/19)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Puglia

**Asianosaiset**

Kantajat: Vittoria De Bellis, Diana Perrone ja Cesaria Antonia Villani

Vastaaja: Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (Inpdap)

**Määräysosa**

Euroopan unionin tuomioistuin ei selvästikään ole toimivaltainen vastaamaan Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Puglian (Italia) 28.4.2014 tekemällään päätöksellä esittämiin kysymyksiin (asia C-246/14).

<sup>(1)</sup> EUVL C 245, 28.7.2014.

**Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 5.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Općinski sud u Velikoj Gorici – Kroatia) – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju v. Đuro Vladika**

(Asia C-254/14) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta — Yhteisön vesipolitiikka — Direktiivi 2000/60/EY — Kuluttajalta laskutettava hinta — Mahdollisuus laskuttaa kiinteitä kuluja — Tosiseikat, jotka ovat tapahtuneet ennen Kroatin tasavallan liittymistä Euroopan — Unionin tuomioistuimen toimivallan selvä puuttuminen)*

(2015/C 016/20)

Oikeudenkäyntikieli: kroaatti

### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Općinski sud u Velikoj Gorici

### **Asianosaiset**

Kantaja: VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju

Vastaaja: Đuro Vladika

### **Määräysosa**

Euroopan unionin tuomioistuin ei selvästi ole toimivaltainen vastaamaan Općinski sud u Velikoj Goricin (Kroatia) esittämään kysymykseen.

<sup>(1)</sup> EUVL C 253, 4.8.2014.

**Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 5.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Unkari) – Hunland-Trade Mezőgazdasági Termelő és Kereskedelmi Kft v. Földművelésügyi Miniszter**

(Asia C-356/14) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta ja 94 artikla — Pääasian oikeusriitaan liittyviä tosiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja koskevien riittävien täsmennysten puuttuminen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)*

(2015/C 016/21)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

### **Asianosaiset**

Kantaja: Hunland-Trade Mezőgazdasági Termelő és Kereskedelmi Kft

Vastaaja: Földművelésügyi Miniszter

### **Määräysosa**

Budapest környéki közigazgatási és munkügyi bíróságin (Unkari) 16.6.2014 tekemällään päätöksellä asiassa C-356/14 esittämän ennakkoratkaisupyyntöön tutkittavaksi ottamisen edellytykset puuttuvat selvästi.

<sup>(1)</sup> EUVL C 329, 22.9.2014.

**Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 6.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Budapesti XX., XXI. és XXIII. kerületi bíróság – Unkari) – Herrenknecht AG v. Hév-Sugár kft**

(Asia C-366/14) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 53 artiklan 2 kohta — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen — Riittävien tietojen asiaan liittyvistä tosiseikoista ja syiden, joiden perusteella ennakkoratkaisukysymykseen on tarpeen vastata, puuttuminen)*

(2015/C 016/22)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Budapesti XX., XXI. és XXIII. kerületi bíróság

#### **Asianosaiset**

Kantaja: Herrenknecht AG

Vastaaja: Hév-Sugár kft

#### **Määräysosa**

Budapesti XX., XXI. és XXIII. kerületi bíróságin (Unkari) 11.7.2014 tekemällään päätöksellä esittämän ennakkoratkaisupyyntö (asia C-366/14) tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.

<sup>(1)</sup> EUVL C 351, 6.10.2014.

**Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 14.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Amtsgericht Rüsselsheim – Saksa) – Sandy Siewert ym. v. Condor Flugdienst GmbH**

(Asia C-394/14) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Työjärjestys — 99 artikla — Lentoliikenne — Asetus (EY) N:o 261/2004 — Lentojen pitkäaikainen viivästyminen — Matkustajien oikeus korvaukseen — Edellytykset lentoliikenteen harjoittajan vapauttamiseksi korvausvelvollisuudestaan — Poikkeuksellisten olosuhteiden käsite — Lentokone, jota porrasajoneuvo on vaurioittanut edellisen lennon yhteydessä)*

(2015/C 016/23)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Amtsgericht Rüsselsheim

#### **Asianosaiset**

Kantajat: Sandy Siewert, Emma Siewert ja Nele Siewert

Vastaaja: Condor Flugdienst GmbH

**Määräysosa**

Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 5 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen yhteentörmäyksen, jossa lentoaseman porrasajoneuvo törmäsi lentokoneeseen, kaltaista tapahtumaa ei ole pidettävä ”poikkeuksellisenä olosuhteena”, jonka nojalla lentoliikenteen harjoittaja vapautuu velvollisuudestaan suorittaa korvausta matkustajille kyseisellä lentokoneella toteutettavan lennon viivästyessä pitkäaikaisesti.

(<sup>1</sup>) EUVL C 372, 20.10.2014.

---

**Philippe Adam Krikorianin (Ranska) 13.5.2014 esittämä kysymys**

(Asia C-243/14)

(2015/C 016/24)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Pääasian asianosaiset**

Grégoire Krikorian ym.

Kysymys, joka koskee yhtäältä rasismien ja muukalaisvihan tiettyjen muotojen ja ilmaisujen torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin 28.11.2008 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2008/913/YOS (EUVL L 328, s. 55) 1 artiklan 4 kohdan pätevyyttä, ja toisaalta tämän saman puitepäätöksen ja Roomassa 4.11.1950 allekirjoitetun, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 6 artiklan 1 kappaleen ja 13 artiklan, Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan ja SEU 4 artiklan 3 kohdan ja SEU 19 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan tulkintaa.

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka tribunal de première instance de Namur (Belgia) on esittänyt  
22.8.2014 – Bernard Leloup v. Belgian valtio**

(Asia C-401/14)

(2015/C 016/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal de première instance de Namur

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Bernard Leloup

Vastaaja: Belgian valtio

Unionin tuomioistuimen 11.11.2014 antamalla määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 14.10.2014 – Masterrind GmbH v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Asia C-469/14)

(2015/C 016/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Hamburg



**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Masterrind GmbH

*Vastaaja:* Hauptzollamt Hamburg-Jonas

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta 22.12.2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 <sup>(1)</sup> liitteessä I olevan V luvun 1.4 kohdan säännöstä, jonka mukaan eläinten on saatava levätä riittävästi, vähintään tunnin ajan 14 tunnin matkan jälkeen, erityisesti juottamista ja tarvittaessa ruokkimista varten, ennen kuin kuljetusta voidaan jatkaa edelleen 14 tunnin ajan, tulkittava siten, että kuljetusjaksot voidaan keskeyttää myös yhdellä lepotauolla, joka kestää pidempään kuin yhden tunnin, tai useilla lepotauoilla, joista yksi kestää vähintään tunnin?
- 2) Onko yksittäisen jäsenvaltion maksajavirasto sidottu yksityiskohtaisten sääntöjen säätämisestä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 nojalla elävien nautaeläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevien, vientitukia myönnettäessä noudatettavien vaatimusten osalta 16.9.2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 817/2010 <sup>(2)</sup> 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun poistumispaikan virkaeläinlääkärin mainintaan sillä seurauksella, että vain viranomaiset, joiden vastuulle rajaeläinlääkärin menettely on luettava, voivat tutkia maininnan antamisen epäämisen lainmukaisuuden, vai onko virkaeläinlääkärin lisäämä maininta pelkkä viranomaisen menettelytoimi, joka voidaan riitauttaa vain samanaikaisesti niiden oikeussuojakeinojen kanssa, jotka ovat sallittuja maksajaviraston asiaratkaisun riitauttamiseksi?

<sup>(1)</sup> EYVL L 3, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 245, s. 16.

**Kanne 30.10.2014 – Euroopan komissio v. Saksan liittotasavalta**

(Asia C-482/14)

(2015/C 016/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: W. Mölls, J. Hottiaux ja T. Maxian Rusche)

*Vastaaja:* Saksan liittotasavalta

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin tuomioistuinta toteamaan, että

- Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2012/34/EU <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan (direktiivin 91/440/EY 6 artiklan 1 kohta) mukaisia velvoitteitaan, koska se on sallinut sen, että rautatieinfrastruktuurin hoitoon tarkoitettua julkista rahoitusta voidaan siirtää rautatieliikenteen harjoittamiseen
- Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2012/34/EU 6 artiklan 4 kohdan (direktiivin 91/440/EY 6 artiklan 1 kohta) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole varmistanut, että kirjanpitoa hoidetaan siten, että on mahdollista valvoa kieltoa, joka koskee rautatieinfrastruktuurin hoitoon myönnettyjen julkisten varojen siirtämistä rautatieliikenteen harjoittamiseen

- Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2012/34/EU 31 artiklan 1 kohdan (direktiivin 2001/14/EY 7 artiklan 1 kohta) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole varmistanut, että infrastruktuurimaksuja voidaan käyttää ainoastaan rataverkon haltijan liiketoiminnan rahoittamiseen
- Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2012/34/EU 6 artiklan 3 kohdan (direktiivin 91/440/EY 9 artiklan 4 kohta) eikä asetuksen (EY) N:o 1370/2007<sup>(2)</sup> 6 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä sen liitteessä olevan 5 kohdan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole varmistanut, että henkilöliikennepalvelujen tuottamiseen tarkoitettu julkinen rahoitus esitetään kirjanpidossa erillään
- Saksan liittotasavalta vastaa oikeudenkäyntikuluista.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja esittää kanteensa tueksi seuraavaa.

Saksa sallii sen, että Deutsche Bahn -konserni voi voittojensiirtosopimusten ansiosta käyttää rataverkon haltijan infrastruktuurimaksuina ja muihin tarkoituksiin kuin infrastruktuurin hoitoon tarkoitettuna julkisena rahoituksena saamia tuloja. Tällaisia varoja voidaan käyttää erityisesti liikennepalveluihin. Tämä on direktiivin 2012/34/EU 6 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan vastaista.

Lisäksi rataverkon haltijan kirjanpito ei mahdollista julkisen rahoituksen siirtämistä liikennepalveluille koskevan kiellon valvomista. Saksa sallii tämän, mikä on direktiivin 2012/34/EU 6 artiklan 4 kohdan vastaista.

Lopuksi kantaja katsoo, ettei Saksa varmista sitä, että julkisiin henkilöliikennepalveluihin tarkoitettujen julkisten varojen esitetään kirjanpidossa erillään. Tämä on kantajan mukaan sekä direktiivin 2012/34/EU 6 artiklan 3 kohdan että asetuksen (EY) N:o 1370/2007 6 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä sen liitteen 5 kohdan kanssa, vastaista.

<sup>(1)</sup> Yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta 21.11.2012 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/34/EU (EUVL L 343, s. 32).

<sup>(2)</sup> Rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 1191/69 ja (ETY) N:o 1107/70 kumoamisesta 23.10.2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetys (EY) N:o 1370/2007 (EUVL L 315, s. 1).

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 4.11.2014 – Rikosoikeudenkäynti Piotr Kossowskia vastaan

(Asia C-486/14)

(2015/C 016/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

### Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Piotr Kossowski

Muu osapuoli: Generalstaatsanwaltschaft Hamburg

### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Ovatko sopimuspuolten Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen<sup>(1)</sup> ratifioinnin yhteydessä kyseisen yleissopimuksen 55 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaan esittämät varaukset – erityisesti Saksan liittotasavallan ratifiointiasiakirjojen jättämisen yhteydessä esittämä varaus, jonka mukaan Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 54 artiklan a alakohta ei sido sitä, ”kun toisen maan antaman tuomion pohjana oleva teko on tapahtunut kokonaan tai osittain sen alueella” – voimassa sen jälkeen, kun Schengenin säännöstö sisällytettiin unionin oikeuteen 2.10.1997 tehtyyn Amsterdamin sopimukseen liitettyllä Schengen-pöytäkirjalla, joka pysytettiin voimassa Lissabonin sopimukseen liitettyllä Schengen-pöytäkirjalla; ovatko nämä poikkeukset perusoikeuskirjan<sup>(2)</sup> 50 artiklan oikeasuhteisia rajoituksia perusoikeuskirjan 52 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tavoin?
- 2) Jos näin ei ole:

Onko Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 54 artiklaan ja perusoikeuskirjan 50 artiklaan sisältyvää *ne bis in idem* -kieltoa tulkittava siten, että se on esteenä sellaisen vastaajan syytteen esittämiseksi jäsenvaltiossa – tässä Saksan liittotasavallassa –, jota koskeva rikosoikeudellinen menettely toisessa jäsenvaltiossa – tässä Puolan tasavallassa – lopetettiin tosiseikkojen perusteella, koska ei ollut riittäviä syitä epäillä häntä rikoksesta, ja voidaan aloittaa uudelleen vain, jos tietoon tulee olennaisia, aiemmin tuntemattomia seikkoja; konkreettisesti tässä asiassa ei kuitenkaan ole kyse tällaisista uusista seikoista?

<sup>(1)</sup> Tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14.6.1985 Benelux-taloussiiton valtioiden, Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan hallitusten välillä tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehty yleissopimus (EYVL 2000, L 239, s. 19).

<sup>(2)</sup> Euroopan unionin perusoikeuskirja (EUVL 2014, C 326, s. 391).

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka cour d'appel de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 10.11.2014 – RG (\*) v. SF (\*)

(Asia C-498/14)

(2015/C 016/29)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Bruxelles

### Pääasian asianosaiset

Valittaja: RG (\*)

Vastapuoli: SF (\*)

### Ennakkoratkaisukysymys

Voidaanko tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003<sup>(1)</sup> (nk. Bryssel II a -asetus) 11 artiklan 7 ja 8 kohtaa tulkita niin, että ne ovat esteenä sille, että jäsenvaltio

— asettaa etusijalle erityistuomioistuinten toimivallan asioissa, joissa on kyse oman lapsen kaappauksesta, näissä säännöksissä tarkoitettuna menettelyn osalta silloinkin, kun lapsen vanhempainvastuuta koskeva pääasiakysymys on jo saatettu jonkin muun tuomioistuimen käsiteltäväksi?

— epää tuomioistuimelta, jonka ratkaistavaksi lapsen vanhempainvastuuta koskeva pääasiakysymys on saatettu, toimivallan ratkaista lapsen huoltajuutta koskevan asian, vaikka tämä tuomioistuin on niin kansainvälisesti kuin kansallisestikin toimivaltainen ratkaisemaan kyseisen lapsen vanhempainvastuuta koskevat kysymykset?

<sup>(1)</sup> EUVL L 338, s. 1.

(\*) Henkilötietojen ja/tai tietosuojan suojaamisen puitteissa poistettu tai korvattu tieto.

**Kanne 11.11.2014 – Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta****(Asia C-503/14)**

(2015/C 016/30)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Braga da Cruz ja W. Roels)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

**Vaatimukset**

- Unionin tuomioistuimen on todettava, että Portugalin tasavalta on jättänyt noudattamatta SEUT 21, SEUT 45 ja SEUT 49 artiklan sekä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 28 ja 31 artiklan mukaisia velvoitteitaan, kun se on säätänyt ja pitänyt voimassa Portugalin luonnollisten henkilöiden tuloverolain (Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Singulares, jäljempänä CIRS) 10 ja 38 §:n sisältämän lainsäädännön, jonka mukaan verovelvollisen 1) joka vaihtaa yhtiöosuuksia ja joka siirtää asuinpaikkansa ulkomaille tai 2) joka vaihtaa yksityishenkilönä toteutettuun toimintaan liittyviä vastaavia ja vastattavia ulkomailla asuvan yrityksen yhtiöosuuksiin, on ensimmäisessä tapauksessa lisättävä veron perustaan – kyseessä oleviin toimiin liittyen – tuotto, jota ei ole otettu huomioon sellaisen viimeisen verovuoden, jolloin hänet katsottiin vielä maassa asuvaksi verovelvolliseksi, veron perustassa, ja toisessa tapauksessa hän ei kyseessä olevan toimen perusteella voi hyötyä veron myöhentämisestä;
- Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**Oikeudelliset perusteet

1. Yhtäältä CIRS:n 10 §:n 9 momentin a kohdassa säädetään, että kun osakkeenomistaja/osakas ei enää asu Portugalissa, yhtiöosuuksien vaihtamisesta seuraava arvonlisä sisällytetään sen kalenterivuoden veronalaiseen tuloon, jonka aikana asuinpaikka vaihtui. Arvonlisän arvo vastaa saman säännöksen mukaan saatujen yhtiöosuuksien tosiasiallisen arvon ja aiempien osuuksien hankintahinnan erotusta. Sen sijaan jos osakkeenomistaja/osakas yhä asuu Portugalissa, saatujen yhtiöosuuksien arvo vastaa hänen luovuttamien osuuksien arvoa, tämän vaikuttamatta niiden rahamäärien verotukseen, jotka luovutetuista osuuksista on maksettu. Toisin sanoen kun asuinpaikka Portugalissa säilytetään, yhtiöosuuksien vaihto johtaa arvonlisän välittömään verottamiseen ainoastaan ja siinä määrin kuin suoritetaan rahamääräinen lisämaksu. Ellei tällaista maksua suoriteta, arvonlisää verotetaan ainoastaan ja vasta silloin, kun saadut yhtiöosuudet luovutetaan lopullisesti. CIRS:n 10 §:n 10 momentin mukaan sama verojärjestelmä pätee myös osuuksien tai osakkeiden jakamiseen oikeushenkilöiden tuloverolain (Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas; jäljempänä CIRC) 74 §:n alaan kuuluvan sulautumisen tai jakautumisen tapauksessa.
2. Toisaalta CIRS:n 38 §:n 1 momentin a kohdan mukaan sellaisten vastaavien ja vastattavien, jotka liittyvät luonnollisen henkilön harjoittamaan taloudelliseen toimintaan tai ammattitoimintaan, luovuttaminen yritykselle vaihtaen ne yhtiöosuuksiin on vapautettu verosta siirtämishetkellä, jos muiden edellytysten muassa oikeushenkilöllä, jolle vastaavat ja vastattavat siirrettiin, on asuinpaikka tai tosiasiallinen johto Portugalissa. Tässä tapauksessa verotus toimitetaan vasta, kun vastaanottava oikeushenkilö luovuttaa tällaiset vastaavat ja vastattavat. Tällaista verokohtelua ei kuitenkaan sovelleta, jos oikeushenkilöllä, jolle vastaavat ja vastattavat luovutettiin, on asuinpaikka tai tosiasiallinen johto Portugalin ulkopuolella. Tässä tapauksessa arvonlisää verotetaan välittömästi.

Pääasialliset perustelut

1. Ensimmäisen oikeudellisen perusteen osalta komissio katsoo, että tällainen verotus saattaa heikompaan asemaan henkilöt, jotka päättävät poistua Portugalin alueelta, sillä näitä henkilöitä kohdellaan eri tavoin kuin Portugaliin asumaan jääviä henkilöitä. Komissio katsoo, että verotuksen myöhentämisestä koituvaa etua yhtiöosuuksien vaihdosta saatujen voittojen tilanteessa ei pidä varata vain tapauksiin, joissa verovelvollinen jää asumaan Portugalin alueelle, eikä sellaisiin tapauksiin, joissa verovelvollinen vaihtaa asuinpaikkansa toiseen jäsenvaltioon tai ETA:n jäsenvaltioon. Tämän seurauksena CIRS:n 10 §:llä voimassa pidetty erottelu ei sovellu yhteen SEUT 21, SEUT 45 ja SEUT 49 artiklan eikä ETA-sopimuksen 28 ja 31 artiklan kanssa. Tämän lisäksi vielä toteutumattomista voitoista seuraavien verosaatavien suojaaminen on turvattava unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti; nyt käsiteltävässä asiassa komissio katsoo, että Portugalin lainsäädäntö ylittää sen, mikä on tarpeen verojärjestelmän tehokkuuden tavoitteen saavuttamiseksi, ja Portugalin lainsäädännössä on sovellettava samaa sääntöä riippumatta siitä, säilyttääkö luonnollinen henkilö asuinpaikkansa Portugalissa vai ei.
2. Toisen oikeudellisen perusteen osalta komissio katsoo, että CIRS:n 38 §:ssä myönnettyä etua ei – kun huomioon otetaan SEUT 49 artikla ja ETA-sopimuksen 31 artikla – pidä varata vain tapauksille, joissa osuudet vastaanottavalla yhtiöllä on asuinpaikka tai tosiasiallinen johto Portugalissa. Komissio katsoo, että Portugalin on sovellettava samaa sääntöä riippumatta siitä, onko oikeushenkilöllä, jolle vastaavat ja vastattavat siirrettiin, asuinpaikka tai tosiasiallinen johto Portugalin alueella vai sen ulkopuolella. Samoista syistä kuin ne, jotka esitettiin ensimmäisen perusteen osalta, komissio katsoo, että CIRS:n 38 § ylittää sen, mikä on tarpeen verojärjestelmän tehokkuuden tavoitteen saavuttamiseksi; komission mielestä verovelvollisia, jotka käyttävät sijoittautumisvapauttaan siirtämällä vastaavia ja vastattavia ulkomaille vaihtaen ne ulkomaille asuvan yrityksen yhtiöosuuksiin, ei voida verottaa aiemmin kuin niitä, jotka toteuttavat tällaisia toimia Portugalissa asuvan yrityksen kanssa.

**Valitus, jonka Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V on tehnyt 18.11.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-113/11, Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse v. Euroopan komissio, 3.9.2014 antamasta määräyksestä**

**(Asia C-519/14 P)**

(2015/C 016/31)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V (edustajat: Rechtsanwalt M. Loschelder ja Rechtsanwalt V. Schoene)

*Muut osapuolet:* Euroopan komissio, Alankomaiden kuningaskunta, Nederlandse Zuivelorganisatie

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii:

- kumoamaan määräyksen ja nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Gouda Holland (SMM)]<sup>(1)</sup> 2.12.2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 1122/2010
- toissijaisesti palauttamaan asian yleisen tuomioistuimen käsiteltäväksi
- velvoittamaan komission korvaamaan kannamenettelyssä ja muutoksenhakumenettelyssä aiheutuneet välttämättömät kulut

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

**Ensimmäinen valitusperuste:** Yleinen tuomioistuin katsoo, ettei kantajalla ole oikeussuojan tarvetta, koska riidanalaisessa asetuksessa täsmennetään, että "Gouda" on yleisnimi. Tämä kirjaamisasetuksessa oleva toteamus sen takia ainoastaan tautologinen. Toisin kuin yleinen tuomioistuin katsoo, kirjaamisasetuksen kumoamisella tuotetaan jäsenille hyötyä, mistä syystä heillä on oikeussuojan tarve. Kanne on otettava tästä syystä tutkittavaksi. Samasta syystä se on myös perusteltu. Alankomaalaiset hakijat hyväksyvät nimittäin tarkennuksen. Komissio toimi siten virheellisesti, koska ei ole tästä huolimatta tehnyt tätä tarkennusta.

**Toinen valitusperuste:** Kantaja esitti, että sen jäsenet toimittivat aikaisemmin Alankomaihin maitoa, josta saatiin valmistaa siellä Goudaa ja Edamia, ja todennäköisesti siitä myös niitä. Yleinen tuomioistuin ei johtanut tästä, että kantajalla olisi oikeussuojan tarve. Tämä argumentaatio on nimittäin asiallisesti väärä. Yleinen tuomioistuin on siten väärinäytös tosiseikkoja, sillä esitetyt seikat pitävät paikkansa. Sitä paitsi kantaja on yleisen tuomioistuimen mukaan esittänyt oman vastaväitteensä eikä vastaväitettä "maidontuottajien" puolesta. Aineistoa on vääristetty myös tämän takia, sillä vastaväite esitettiin kantajan jäsenien puolesta siltä osin kuin ne jalostavat maitoa (Alankomaihin myyty maito on jalostettua maitoa) ja myyvät maitoa tai juustoa.

**Kolmas valitusperuste:** Yleinen tuomioistuin katsoo, että vastalauseen hylkääminen ei perusta kantajalle omaa oikeussuojan tarvetta. Vastalause ei ollut nimittäin oikeudellisesti tarkasteltuna kantajan vaan Saksan liittotasavallan vastalause. Tämä ei vastaa perusasetuksen 510/2006<sup>(2)</sup> mukaisesti sovellettavaa oikeutta ja – toisin kuin yleinen tuomioistuin esittää – se ei ole vielä ratkaissut tätä kysymystä perusasetuksen osalta. Perusasetuksen N:o 510/2006 ja sen edeltäjänä olleen asetuksen (ETY) 2081/92<sup>(3)</sup> välillä on eroja, joita yleinen tuomioistuin ei ole ottanut huomioon ja jotka johtavat siihen, että kantajan kaltainen vastalauseen esittäjä voi joka tapauksessa käyttää perusasetuksen mukaisessa oikeudessa omia vastalauseoikeuksiaan.

**Neljäs valitusperuste:** Yleinen tuomioistuin hylkäsi kantajan esittämän argumentin, jonka mukaan sinisellä SMM-merkillä annetaan alankomaalaisille valmistajille kantajan jäseniin nähden kilpailuetu. Tämä toteamus on väärä. Kilpailuetu on olemassa ja sillä luodaan kantajan jäsenille oikeussuojan tarve kirjaamisasetuksen kumoamiseen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 317, s. 22.

<sup>(2)</sup> Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20.3.2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 510/2006, EUVL L 93, s. 12.

<sup>(3)</sup> Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14.7.1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2081/92, EYVL L 208, s. 1.

---

### Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10., 2014 – Euroopan komissio v. Romania, väliintulijoina Viron tasavalta ja Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-405/13)<sup>(1)</sup>

(2015/C 016/32)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Unionin tuomioistuimen suuren jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 260, 7.9.2013.

**Unionin tuomioistuimen ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräys 3.10.2014  
(ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 2 de  
Marchena – Espanja) – Unicaja Banco SA v. Steluta Grigore**

(Asia C-483/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 016/33)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 352, 30.11.2013.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 11.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on  
esittänyt Tribunal de première instance de Liège – Belgia) – Belgacom SA v. Commune de Fléron**

(Asia C-685/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 016/34)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 61, 1.3.2014.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 21.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on  
esittänyt Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Madrid – Espanja) – Rafael Villafañez Gallego ja María  
Pérez Anguio v. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA**

(Asia C-54/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 016/35)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 135, 5.5.2014.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on  
esittänyt Juzgado de Primera Instancia n° 58 de Madrid – Espanja) – Juan Pedro Ludeña Hormigos v.  
Banco de Santander SA**

(Asia C-188/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 016/36)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 223, 14.7.2014.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10.2014 – Euroopan komissio v. Viron tasavalta****(Asia C-206/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 016/37)

Oikeudenkäyntikieli: viro

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 212, 7.7.2014.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.10.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt l'Audiencia Provincial de Navarra, Sección Tercera – Espanja) – Antonia Valdivia Reche v. Banco de Valencia SA****(Asia C-208/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 016/38)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 223, 14.7.2014.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 9.9.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Amtsgericht Rüsselsheim – Saksa) – Dorothea Eckert ja Karl-Heinz Dallner v. Condor Flugdienst GmbH****(Asia C-380/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 016/39)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 421, 24.11.2014.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 4.11.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt l'Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – "Vekos Trade" AD v. Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite****(Asia C-403/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 016/40)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 395, 10.11.2014.



## UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – UniCredit v. SMHV – Union Investment Privatfonds (UNIWEB ja UniCredit Wealth Management)**

(Yhdistetyt asiat T-303/06 RENV ja T-337/06 RENV) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemukset sanamerkkien UNIWEB ja UniCredit Wealth Management rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit UNIFONDS ja UNIRAK ja aikaisempi kansallinen kuviomerkki UNIZINS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Tavaramerkkisarja tai -perhe — Vaara miellelyhtymästä — Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta [josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta] — Väliintulijan esittämät kumoamis- ja muuttamisvaatimukset — Työjärjestyksen 134 artiklan 3 kohta)*

(2015/C 016/41)

Oikeudenkäyntikieli: italia

### Asianosaiset

*Kantaja:* UniCredit SpA, aiemmin UniCredito Italiano SpA (Genova, Italia) (edustajat: asianajajat G. Florida, R. Florida ja G. Sironi)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: P. Bullock)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Union Investment Privatfonds GmbH (Frankfurt am Main, Saksa) (edustaja: asianajaja J. Zindel)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanteet, joissa on kyse SMHV:n toisen valituslautakunnan 5.9.2006 (yhdistetyt asiat R 196/2005-2 ja R 211/2005-2) ja 25.9.2006 (yhdistetyt asiat R 456/2005-2 ja R 502/2005-2), tekemistä ratkaisuista, jotka koskevat Union Investment Privatfonds GmbH:n ja UniCredito Italiano SpA:n välistä väitemenettelyä.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Union Investment Privatfonds GmbH:n esittämät kumoamista ja muuttamista koskevat vaatimukset hylätään.
- 3) UniCredit SpA vastaa oikeudenkäyntikuluista Union Investment Privatfondsin oikeudenkäyntikuluja lukuun ottamatta.
- 4) Union Investment Privatfonds vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 326, 30.12.2006.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Simba Toys v. SMHV – Seven Towns  
(sivuultaan ruutukuvioiden kuution muoto)**

(Asia T-450/09) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Kolmiulotteinen yhteisön tavaramerkki — Sivuiltaan ruutukuvioiden kuutio — Ehdottomat hylkäysperusteet — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke — Merkki ei muodostu yksinomaan teknisen tuloksen saavuttamiseksi välttämättömästä tavaran muodosta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohhta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohhta) — Merkki ei muodostu yksinomaan tavaran luonteenomaisesta muodosta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan i alakohhta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan i alakohhta) — Merkki ei muodostu yksinomaan tavaran arvoon olennaisesti vaikuttavasta muodosta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan iii alakohhta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan iii alakohhta) — Erottamiskyky — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohhta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohhta) — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohhta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohhta) — Käytön perusteella saatu erottamiskyky — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 3 kohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 3 kohta) — Perusteluvollisuus — Asetuksen N:o 207/2009 75 artiklan ensimmäinen virke*

(2015/C 016/42)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Saksa) (edustaja: asianajaja O. Ruhl)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: D. Botis)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Seven Towns Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: aluksi M. Edenborough, QC, ja solicitor B. Cookson, sitten asianajajat K. Szamosi ja M. Borbás)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 1.9.2009 (asia R 1526/2008-2) tekemästä päätöksestä, joka koskee Simba Toys GmbH & Co. KG:n ja Seven Towns Ltd:n välistä väitemenettelyä.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Simba Toys GmbH & Co. KG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 11, 16.1.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Alstom v. komissio**

(Asia T-517/09) <sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tehomuuntajien markkinat — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkominen — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Yrityksen käsite — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen — Olettama siitä, että emoyhtiö käyttää tosiasiallisesti ratkaisevaa vaikutusvaltaa tytäryhtiönsä toimintaan — Perusteluvollisuus)*

(2015/C 016/43)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Alstom (Levallois-Perret, Ranska) (edustajat: asianajajat J. Derenne ja A. Müller-Rappard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi A. Bouquet, N. von Lingen ja K. Mojzesowicz, sitten A. Bouquet, K. Mojzesowicz ja P. Van Nuffel)

### Oikeudenkäynnin kohde

EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 7.10.2009 tehdyn komission päätöksen K(2009) 7601 lopullinen (asia COMP/39.129 – Tehomuuntajat) kumoamista koskeva vaatimus.

### Tuomiolauselma

- 1) EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 7.10.2009 tehty komission päätös K(2009) 7601 lopullinen (asia COMP/39.129 – Tehomuuntajat) kumotaan siltä osin kuin se koskee Alstomia.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 51, 27.2.2010.

---

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Alstom Grid v. komissio

(Asia T-521/09) (<sup>1</sup>)

**(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tehomuuntajien markkinat — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkominen — Markkinoiden jakamista koskeva sopimus — Vuoden 2002 yhteistyötiedonanto — Sakkoimmunitaetti — Perusteltu luottamus — Perusteluvelvollisuus)**

(2015/C 016/44)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Kantaja: Alstom Grid SAS, aiemmin Areva T&D SAS (Pariisi, Ranska) (edustajat: aluksi asianajajat A. Schild, C. Simphal ja E. Estellon, sitten asianajajat J. Derenne, A. Müller-Rappard ja M. Domecq)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi A. Bouquet, N. von Lingen ja K. Mojzesowicz, sitten A. Bouquet, K. Mojzesowicz ja P. van Nuffel)

### Oikeudenkäynnin kohde

EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 7.10.2009 tehdyn komission päätöksen K(2009) 7601 lopullinen (asia COMP/39.129 – Tehomuuntajat) kumoamista koskeva vaatimus.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Alstom Grid SAS veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 51, 27.2.2010.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Cantina Broglie 1 v. SMHV – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (ZENATO RIPASSA)**

(Asia T-153/11) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ZENATO RIPASSA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki RIPASSO — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o Article 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)**

(2015/C 016/45)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Cantina Broglie 1 Srl (Peschiera del Garda, Italia) (edustaja: asianajaja A. Rizzoli)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: P. Bullock)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (Verona, Italia)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 16.12.2010 tekemästä päätöksestä (asia R 183/2010-2), joka koskee Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Veronan ja Zenato Azienda Vitivinicola Srl:n välistä väitemenettelyä.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Cantina Broglie 1 Srl veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 139, 7.5.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Cantina Broglie 1 v. SMHV – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (Ripassa ZENATO)**

(Asia T-154/11) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin Ripassa ZENATO rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki RIPASSO — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o Article 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)**

(2015/C 016/46)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Cantina Broglie 1 Srl (Peschiera del Garda, Italia) (edustaja: asianajaja A. Rizzoli)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: P. Bullock)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (Verona, Italia)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 16.12.2010 tekemästä päätöksestä (asia R 700/2010-2), joka koskee Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Veronan ja Zenato Azienda Vitivinicola Srl:n välistä väitemenettelyä.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Cantina Broglie 1 Srl veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 139, 7.5.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 27.11.2014 – Hesse ja Lutter & Partner v. SMHV – Porsche (Carrera)**

(Asia T-173/11) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin Carrera rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki CARRERA ja kansallinen sanamerkki CARRERA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukainen hyväksikäyttö — Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 5 kohta — Asianosaisen osittainen sijaantulo oikeudenkäynnissä)*

(2015/C 016/47)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Kurt Hesse (Nürnberg, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Krogmann) ja Lutter & Partner GmbH (Garching, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Lindner)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: G. Schneider)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (Stuttgart, Saksa) (edustaja: asianajaja E. Stolz)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n valituslautakunnan 11.1.2011 tekemästä päätöksestä (asia R 306/2010-4), joka koskee Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG:n ja Kurt Hessen välistä väitemenettelyä.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kurt Hesse ja Lutter & Partner GmbH vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne molemmat veloitetaan korvaamaan puolet sekä sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) että Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG:n oikeudenkäyntikuluista.

<sup>(1)</sup> EUVL C 145, 14.5.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Safa Nicu Sepahan v. neuvosto**(Asia T-384/11) <sup>(1)</sup>**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Arviointivirhe — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan — Vahingonkorvausvaatimus)**

(2015/C 016/48)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Kantaja: Safa Nicu Sepahan Co. (Isfahan, Iran) (edustaja: asianajaja A. Bahrami,)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi A. Vitro ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro, sitten Liudvinaviciute-Cordeiro ja I. Gurov)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne, jossa vaaditaan yhtäältä, että Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 23.5.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 503/2011 (EUVL L 136, s. 26) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) kumotaan osittain, ja toisaalta vahingonkorvausta.

**Tuomiolauselma**

1) Seuraavat toimet kumotaan siltä osin kuin ne koskevat Safa Nicu Sepahan Co:ta:

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 23.5.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 503/2011 liitteessä I olevan I osan B kohdan 19 kohta ja

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevan I osan B kohdan 61 kohta.

2) Euroopan unionin neuvosto veloitetaan suorittamaan Safa Nicu Sepahanille 50 000 euroa korvauksena tälle aiheutuneesta aineettomasta vahingosta.

3) Safa Nicu Sepahanille suoritettavalle korvaukselle maksetaan viivästyskorkoa, joka on suuruudeltaan kyseisen ajanjakson aikana sovelletun Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioille vahvistaman korkokannan mukainen lisätynä kahdella prosenttiyksiköllä, tämän tuomion julistamispäivästä siihen saakka, kunnes mainittu korvaus on kokonaisuudessaan suoritettu.

4) Kanne hylätään muilta osin.

5) Neuvosto vastaa omista päämenettelyistä ja välitoimimenettelyistä aiheutuneista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvamaan puolet Safa Nicu Sepahanille näistä menettelyistä aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista. Safa Nicu Sepahan vastaa puolesta päämenettelyssä ja välitoimimenettelyssä aiheutuneista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 282, 24.9.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Ryanair v. komissio**(Asia T-512/11) <sup>(1)</sup>

**(Valtiontuet — Ilmailuala — Irlannin lentomatkustajavero — Kauttakulkevien ja lennolta toiselle siirtyvien matkustajien vapauttaminen — Päätös, jossa todetaan, ettei kyse ole valtiontuesta — Muodollisen tutkintamenettelyn aloittamatta jättäminen — Vakavat vaikeudet — Asianosaisten menettelylliset oikeudet)**

(2015/C 016/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Ryanair Ltd (Dublin, Irlanti) (edustajat: asianajajat E. Vahida ja I. G. Metaxas-Maragkidis)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn, D. Grespan ja T. Maxian Rusche)

*Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia:* Saksan liittotasavalta (asiamiehet: T. Henze ja K. Petersen) ja Irlanti (asiamiehet: E. Creedon, A. Joyce ja E. Mc Phillips, avustajanaan E. Regan, SC)

**Oikeudenkäynnin kohde**

13.7.2011 annetun komission päätöksen C(2011) 4932 final osittaista kumoamista koskeva vaatimus siltä osin kuin siinä todetaan, että se, että Irlannin lentomatkustajaveroa ei sovelleta kauttakulkeviin ja lennolta toiselle siirtyviin matkustajiin, ei ole SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu valtiontuki (valtiontuki SA.29064 (2011C ex 2011/NN)).

**Tuomiolauselma**

- 1) 13.7.2011 annettu komission päätös C(2011) 4932 final kumotaan siltä osin kuin siinä todetaan, että se, että Irlannin lentomatkustajaveroa ei sovelleta kauttakulkeviin ja lennolta toiselle siirtyviin matkustajiin, ei ole SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu valtiontuki (valtiontuki SA.29064 (2011C ex 2011/NN)).
- 2) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Ryanair Ltd:n oikeudenkäyntikulut.
- 3) Saksan liittotasavalta ja Irlanti vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 347, 26.11.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.11.2014 – Energetický a průmyslový ja EP Investment Advisors v. komissio**(Asia T-272/12) <sup>(1)</sup>

**(Kilpailu — Hallinnollinen menettely — Päätös, jossa todetaan kieltäytyminen suostumasta tarkastukseen ja määrätään sakko — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 1 kohdan c alakohta — Syyttömyysolettama — Puolustautumisoikeudet — Oikeasuhteisuus — Perusteluvelvollisuus)**

(2015/C 016/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Energetický a průmyslový holding a.s. (Brno, Tšekin tasavalta) ja EP Investment Advisors s.r.o. (Praha, Tšekin tasavalta) (edustajat: aluksi solicitor K. Desai ja asianajajat J. Schmidt ja M. Peristeraki, sitten asianajajat Schmidt, R. Klotz ja M. Hofmann)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi A. Antoniadis ja R. Sauer, sitten Sauer ja C. Vollrath)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 1 kohdan c alakohdan soveltamismenettelystä 28.3.2012 tehdyn komission päätöksen C(2012) 1999 final (kieltäytyminen suostumasta tarkastukseen) (asia COMP/39793 – EPH ym.) kumoamisvaatimuksesta.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Energetický a průmyslový holding a.s. ja EP Investment Advisors s.r.o. veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 250, 18.8.2012.

---

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Brouwerij Van Honsbrouck v. SMHV – Beverage Trademark (KASTEEL)

(Asia T-374/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kansainvälinen rekisteröinti, jossa on nimetty Euroopan yhteisö — Kuviomerkki KASTEEL — Aikaisempi kansallinen sanamerkki CASTEL BEER — Suhteellinen hylkäysperuste — Aikaisemman tavaramerkin tosiasiallinen käyttö — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 42 artiklan 2 ja 3 kohta — Sekaannusvaara — Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohhta — Asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta)*

(2015/C 016/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Kantaja: Brouwerij Van Honsbrouck (Ingelmunster, Belgia) (edustaja: asianajaja P. Maeyaert)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Beverage Trademark Co. Ltd BTM (Tortola, Brittiläiset Neitsytsaaret, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja R. Dequiré-Portier)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 8.6.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 2551/2010-2), joka koskee Beverage Trademark Co. Ltd BTM:n ja Brouwerij Van Honsbrouckin välistä väitemenettelyä.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Brouwerij Van Honsbrouck vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Beverage Trademark Co. Ltd BTM:n oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 343, 10.11.2012.



**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Brouwerij Van Honsbrouck v. SMHV – Beverage Trademark (KASTEEL)**

(Asia T-375/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kansainvälinen rekisteröinti, jossa on nimetty Euroopan yhteisö — Sanamerkki KASTEEL — Aikaisempi kansallinen sanamerkki CASTEL BEER — Suhteellinen hylkäysperuste — Aikaisemman tavaramerkin tosiasiallinen käyttö — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 42 artiklan 2 ja 3 kohta — Sekaannusvaara — Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta)*

(2015/C 016/52)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Kantaja: Brouwerij Van Honsbrouck (Ingelmunster, Belgia) (edustaja: asianajaja P. Maeyaert)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Beverage Trademark Co. Ltd BTM (Tortola, Brittiläiset Neitsytsaaret, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja R. Dequiré-Portier)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 8.6.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 652/2011-2), joka koskee Beverage Trademark Co. Ltd BTM:n ja Brouwerij Van Honsbrouckin välistä väitemenettelyä.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Brouwerij Van Honsbrouck vastaa omista oikeudenkäyntikulistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Beverage Trademark Co. Ltd BTM:n oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 343, 10.11.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Alfastar Benelux v. neuvosto**

(Asia T-394/12) <sup>(1)</sup>

*(Julkiset palveluhankinnat — Tarjouspyyntömenettely — Neuvoston pääsihteeristön henkilökohtaisten tietokoneiden, tulostinten ja kaiuttimien tekninen ylläpito sekä paikan päällä suoritettavat tuki- ja interventiopalvelut — Tarjoajan tarjouksen hylkääminen ja tarjouskilpailun ratkaiseminen toisen tarjoajan hyväksi — Päätös, joka on tehty unionin yleisen tuomioistuimen kumottua aikaisemman päätöksen — Vahingonkorvausvaatimus)*

(2015/C 016/53)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Kantaja: Alfastar Benelux SA (Ixelles, Belgia) (edustajat: asianajajat N. Keramidas ja N. Korogiannakis)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Vitsentzatos, E. Chatziioakeimidou ja M. Robert)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Yhtäältä 13.6.2012 tehdyn sen neuvoston päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, jolla hylättiin kantajan tarjous, jonka se esitti neuvoston pääsihteeristön henkilökohtaisten tietokoneiden, tulostinten ja kaiuttimien teknistä ylläpitoa sekä paikan päällä suoritettavia tuki- ja interventiopalveluja koskevan rajoitetun tarjouspyynnön UCA 218/07 yhteydessä ja päätettiin ratkaista tarjouskilpailu toisen tarjoajan hyväksi, ja toisaalta siitä, että sopimus on tehty toisen tarjoajan kanssa, väitetyksi aiheutuneen vahingon korvaamista koskeva vaatimus.

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Alfatar Benelux SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 331, 27.10.2012.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Royalton Overseas v. SMHV – S.C. Romarose Invest (KAISERHOFF)**

(Asia T-556/12) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin KAISERHOFF rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki KAISERHOFF — Hallinnollisen menettelyn keskeyttäminen — Asetuksen (EY) N:o 2868/95 20 ja 50 sääntö — Tosiseikkojen tutkiminen viran puolesta — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta)**

(2015/C 016/54)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Royalton Overseas Ltd (Road Town, Brittiläiset Neitsytsaaret, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja C. Năstase)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Folliard Monguiral)

*Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* S.C. Romarose Invest Srl (Bukarest, Romania) (edustajat: asianajajat R. G. Dragomir ja G. L. Ilie)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 4.10.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 2535/2011-1), joka koskee S.C. Romarose Invest Srl:n ja Royalton Overseas Ltd:n välistä väitemenettelyä.

**Tuomiolauselma**

- 1) *SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 4.10.2012 tekemä päätös (asia R 2535/2011-1), joka koskee S.C. Romarose Invest Srl:n ja Royalton Overseas Ltd:n välistä väitemenettelyä, kumotaan.*
- 2) *SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan puolet Royalton Overseasin oikeudenkäyntikuluista, mukaan luettuna Royalton Overseasille asian käsittelystä SMHV:n ensimmäisessä valituslautakunnassa aiheutuneet välttämättömät kustannukset.*

- 3) *S.C. Romarose Invest* vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan puolet *Royalton Overseasin* oikeudenkäyntikuluista, mukaan luettuna *Royalton Overseasille* asian käsittelystä *SMHV:n* ensimmäisessä valituslautakunnassa aiheutuneet välttämättömät kustannukset.

<sup>(1)</sup> EUVL C 63, 2.3.2013.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.11.2014 – Aldi Einkauf v. SMHV – Alifoods (Alifoods)**

(Asia T-240/13) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin Alifoods rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen sanamerkki ALDI ja aikaisemmat yhteisön sanamerkit ALDI — Hylkäysperusteet — Sekaannusvaaran puuttuminen — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen (EY) N:o 2868/95 19 säännön 2 kohdan a alakohdan ii alakohta)**

(2015/C 016/55)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Saksa) (edustajat: asianajajat N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks ja C. Fürsen)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Pohlmann)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* Alifoods, SA (Alicante, Espanja)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne, jossa on kyse *SMHV:n* neljännen valituslautakunnan 25.2.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 407/2012-4), joka liittyy *Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG:n* ja *Alifoods, SA:n* väliseen väitemenettelyyn.

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 207, 20.7.2013.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Orange v. komissio**

(Asia T-402/13) <sup>(1)</sup>

**(Kilpailu — Hallintomenettely — Päätös, jolla määrätään tarkastuksesta — Oikeasuhteisuus — Soveltuvuus — Välttämättömyys — Toimivaltaa ei ole ylitetty — Perustelut)**

(2015/C 016/56)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Orange (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat J. P. Gunther ja A. Giraud)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: A. Dawes ja F. Ronkes Agerbeek)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus France Télécom SA:lle, Orangelle ja kaikille niiden määräysvallassa suoraan tai välittömästi oleville yhtiöille osoitettujen, asetuksen (EY) N:o 1/2003 20 artiklan 4 kohdan soveltamismenettelyä koskevien 25.6. ja 27.6.2013 tehtyjen komission päätösten C(2013) 4103 final ja C(2013) 4194 final kumoamiseksi

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Orange veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 313, 26.10.2013.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.11.2014 – Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller v. SMHV (Original Eau de Cologne)**

(Asia T-556/13) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin Original Eau de Cologne rekisteröimiseksi yhteisön yhteismerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohta)**

(2015/C 016/57)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller eV (Köln, Saksa) (edustaja: asianajaja T. Schulte-Beckhausen)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: D. Walicka)

**Oikeudenkäynnin kohde**

kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 21.8.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 2064/2012-14), joka koskee hakemusta sanamerkin Original Eau de Cologne rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi.

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller eV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 367, 14.12.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 6.11.2014 – ANKO v. komissio**(Asia T-17/13) <sup>(1)</sup>

**(Välityslauseke — Seitsemäs tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelma (2007 – 2013) — Pocemon-hanketta koskeva sopimus — Maksettujen ennakkojen palauttaminen — Kirje, jolla ilmoitetaan maksumuistutuksen laatimisesta — Muistutus — Oikeussuojan tarpeen puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)**

(2015/C 016/58)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Asianosaiset**

*Kantaja:* ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja V. Christianos)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja A. Cordewener, avustajanaan asianajaja S. Drakakakis)

**Oikeudenkäynnin kohde**

SEUT 272 artiklan nojalla nostettu kanne, jossa vaaditaan unionin yleistä tuomioistuinta toteamaan ensinnäkin, että kantajalla ei ole velvollisuutta palauttaa komission sille seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) yhteydessä sovitun Pocemon-hankkeen perusteella maksamaa koko määrää, toiseksi, että kantajalla ei ole velvollisuutta maksaa kertakaikkista korvausta kyseisen hankkeen nojalla, ja kolmanneksi, että komissiolla ei ole oikeutta kuitata määriä, jotka se on velkaa kantajalle.

**Määräysosa**

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 79, 16.3.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 6.11.2014 – ANKO v. komissio**(Asia T-64/13) <sup>(1)</sup>

**(Välityslauseke — Kuudes tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelma (2002 – 2006) — Doc@Hand-hanketta koskeva sopimus — Maksettujen ennakkojen palauttaminen — Kirje, jolla ilmoitetaan maksumuistutuksen laatimisesta — Oikeussuojan tarpeen puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)**

(2015/C 016/59)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Asianosaiset**

*Kantaja:* ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja V. Christianos)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja A. Cordewener, avustajanaan asianajaja S. Drakakakis)

**Oikeudenkäynnin kohde**

SEUT 272 artiklan nojalla nostettu kanne, jossa vaaditaan unionin yleistä tuomioistuinta toteamaan ensinnäkin, että kantajalla ei ole velvollisuutta palauttaa komission sille kuudennen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2002–2006) yhteydessä sovitun Doc@Hand-hankkeen perusteella maksamaa koko määrää ja toiseksi, että kantajalla ei ole velvollisuutta maksaa kertakaikkista korvausta kyseisen hankkeen nojalla.

**Määräysosa**

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) ANKO AE Antiprosopieion, Emporiou kai Viomichanias veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

---

(<sup>1</sup>) EUVL C 86, 23.3.2013.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Nguyen v. parlamentti ja neuvosto**

(Asia T-20/14) (<sup>1</sup>)

**(Kumoamiskanne — Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistus — Matkakulujen kiinteää korvaamista ja vuosiloman pidentämistä ylimääräisillä lomapäivillä matkapäivinä koskeva vähemmän edullinen järjestelmä — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Syy-yhteys — Kanne, josta osan tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja josta osa on selvästi oikeudellisesti täysin perusteeton)**

(2015/C 016/60)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Huynh Duong Vi Nguyen (Woluwe-Saint-Lambert, Belgia) (edustaja: asianajaja M. Velardo)

*Vastaajat:* Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. Visaggio ja E. Taneva) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer ja A. Bisch)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Yhtäältä SEUT 263 artiklan nojalla esitetty, Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22.10.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1023/2013 (EUVL L 287, s. 15) 1 artiklan 65 kohdan b alakohdan ja saman artiklan 67 kohdan d alakohdan kumoamista koskeva vaatimus siltä osin kuin näissä säännöksissä liitetään oikeus saada vuotuinen korvaus matkakuluista ja tästä matkasta myönnettävät matkapäivät siihen, että asianomaisella on oltava oikeus ulkomaankorvaukseen tai maastamuuttokorvaukseen, ja toisaalta SEUT 340 artiklaan perustuva vahingonkorvausvaatimus, joka koskee kantajan väittämän aineellisen vahingon ja henkisen kärsimyksen korvaamista.

**Määräysosa**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Huynh Duong Vi Nguyen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan parlamentin ja Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Lausunnon antaminen Euroopan komission väliintulohakemuksesta raukeaa.

---

(<sup>1</sup>) EUVL C 112, 14.4.2014.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Bergallou v. parlamentti ja neuvosto**(Asia T-22/14) <sup>(1)</sup>

**(Kumoamiskanne — Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistus — Matkakulujen kiinteää korvaamista ja vuosiloman pidentämistä ylimääräisillä lomapäivillä matkapäivinä koskeva vähemmän edullinen järjestelmä — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Syyhteys — Kanne, josta osan tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja josta osa on selvästi oikeudellisesti täysin perusteeton)**

(2015/C 016/61)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Amal Bergallou (Lot, Belgia) (edustaja: asianajaja M. Velardo)

*Vastaajat:* Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. Visaggio ja E. Taneva) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer ja A. Bisch)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Yhtäältä SEUT 263 artiklan nojalla esitetty, Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22.10.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1023/2013 (EUVL L 287, s. 15) 1 artiklan 65 kohdan b alakohdan ja saman artiklan 67 kohdan d alakohdan kumoamista koskeva vaatimus siltä osin kuin näissä säännöksissä liitetään oikeus saada vuotuinen korvaus matkakuluista ja tästä matkasta myönnettävät matkapäivät siihen, että asianomaisella on oltava oikeus ulkomaankorvaukseen tai maastamuuttokorvaukseen, ja toisaalta SEUT 340 artiklaan perustuva vahingonkorvausvaatimus, joka koskee kantajan väittämän aineellisen vahingon ja henkisen kärsimyksen korvaamista.

**Määräysosa**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Amal Bergallou vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan parlamentin ja Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Lausunnon antaminen Euroopan komission väliintulohakemuksesta raukeaa.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 112, 14.4.2014.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Bos ym. v. parlamentti ja neuvosto**(Asia T-23/14) <sup>(1)</sup>

**(Kumoamiskanne — Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistus — Kolmanteen maahan määrättyjen virkamiesten ja muun henkilöstön vuosilomapäivien määrän huomattava vähentäminen — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)**

(2015/C 016/62)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Mark Bos (Ankara, Turkki), Estelle Kadouch (Jerusalem, Israel), Siegfried Krahl (Lago Sul, Brasilia) ja Eric Lunel (Dakar, Senegal) (edustaja: asianajaja F. Krenc)

*Vastaajat:* Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. Visaggio ja E. Taneva) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer ja A. Bisch)

**Oikeudenkäynnin kohde**

SEUT 263 artiklan nojalla esitetty, Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22.10.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1023/2013 (EUVL L 287, s. 15) 1 artiklan 70 kohdan kumoamista koskeva vaatimus siltä osin kuin sillä muutetaan Euroopan talousyhteisön ja Euroopan atomienergiajärjestön virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta annetun asetuksen N:o 31 (ETY) 11 (EURATOM) (EYVL 1962, 45, s. 1385) liitettä X.

**Määräysosa**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Mark Bos, Estelle Kadouch, Siegfried Krahl ja Eric Lunel vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja heidät veloitetaan korvaamaan Euroopan parlamentin ja Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Lausunnon antaminen Euroopan komission väliintulohakemuksesta raukeaa.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 112, 14.4.2014.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 10.11.2014 – Tšekin tasavalta v. komissio**

(Asia T-27/14) <sup>(1)</sup>

***(Kumoamiskanne — Maakaasun sisämarkkinat — Direktiivin 2003/55/EY 22 artikla — Komission kirje, jossa vaaditaan sääntelyviranomaista peruuttamaan vapautusta koskevan päätöksensä — Toimi, joka ei voi olla kanteen kohteena — Tutkimatta jättäminen)***

(2015/C 016/63)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Tšekin tasavalta (asiamiehet: M. Smolek, J. Vlácil ja T. Müller)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: K. Herrmann ja P. Němečková)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Sen päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, jonka väitetään sisältyvän 4.11.2013 päivättyyn komission kirjeeseen C (2013) 7221 final, joka on osoitettu Tšekin teollisuus- ja kauppaministerille ja Tšekin sähkönsäätelyviraston johtajalle maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 98/30/EY kumoamisesta 26.6.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/55/EY (JO L 176, p. 57) 22 artiklan 4 kohdan perusteella.

**Määräysosa**

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Tšekin tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 85, 22.3.2014.



**Kanne 17.10.2014 – Agrotikos Synetairismos Profiti Ilia v. neuvosto**

(Asia T-731/14)

(2015/C 016/64)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Asianosaiset***Kantaja:* Agrotikos Synetairismos Profiti Ilia (Skydra, Kreikka) (edustaja: asianajaja K. Chrysogonos)*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta 31.7.2014 annetun neuvoston riidanalaisen asetuksen (EU) N:o 833/2014 (EUVL L 229, s. 1) ja ottamaan kumoamisvaatimuksen tutkittavaksi, mikäli unionin yleinen tuomioistuin katsoo, että kaikki kumoamiskanteen tutkittavaksi ottamisen ratkaisemista koskevat edellytykset täyttyvät, ja
- velvoittamaan neuvoston korvaamaan kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa yhteen kanneperusteeseen.

1) Kanneperuste, joka perustuu virheellisen oikeusperustan valintaan.

- Kantaja väittää, että riidanalainen asetus annettiin virheellisesti siten, että sen oikeusperustana on SEUT 215 artikla, koska asetuksen tavoitteesta ja sisällöstä ilmenee, että se olisi pitänyt antaa yhteistä kauppapolitiikkaa koskevan SEUT 207 artiklan (aikaisemmin EY 133 artikla) nojalla ja se olisi siten pitänyt antaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Kantajan oikeussuojan tarve perustuu siihen, että riidanalainen toimi on sääntelytoimi, joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä SEUT 263 artiklan neljännen kohdan mukaisesti ja joka koskee kantajaa suoraan.

**Kanne 23.10.2014 – Sberbank of Russia v. neuvosto**

(Asia T-732/14)

(2015/C 016/65)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset***Kantaja:* Sberbank of Russia (Moskova, Venäjä) (edustajat: D. Rose, QC, barrister M. Lester, solicitor P. Crowther ja solicitor J. Fearn)*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan 31.7.2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/512/YUTP, 31.7.2014 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 833/2014, 8.9.2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/659/YUTP ja 8.9.2014 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 960/2014 siltä osin kuin ne koskevat kantajaa

- toteamaan lainvastaisiksi kannekirjelmän 52 kohdassa tiivistetysti esitetyt säännökset
- velvoittamaan neuvosto korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto teki ilmeisen virheen katsoessaan, että jokin kriteeri kantajan sisällyttämiseksi niiden henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloon, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä Ukrainan tilannetta horjuttavien Venäjän toimien vuoksi, täyttyi tämän osalta. Kantaja väittää, että se ei täytä luetteloon sisällyttämistä koskevia kriteereitä ja että neuvosto ylitti näin ollen toimivaltansa sen riidanalaisissa toimenpiteissä luotellessaan.
- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto laiminlöi velvollisuutensa perustella kantajan luetteloon sisällyttäminen, koska se ei perustellut riittävästi sitä, miksi se sisällytti kantajan riidanalaisiin toimenpiteisiin.
- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan neuvosto ei taannut kantajan puolustautumisoikeuksia ja oikeutta tehokkaaseen tuomioistuINVALVONTAAN, koska se ei ilmoittanut kantajalle tämän sisällyttämisestä riidanalaisiin toimenpiteisiin ja koska se ei esittänyt todisteita kantajan niihin sisällyttämisen tukemiseksi.
- 4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan kantajan sisällyttämisellä riidanalaisiin toimenpiteisiin rajoitetaan perusteettomasti ja suhteettomasti sen perusoikeuksia sen elinkeinotoiminnan ja maineen suoja mukaan lukien.

---

### **Kanne 18.10.2014 – European Dynamics Luxembourg ja Evropaiki Dynamiki v. parlamentti**

(Asia T-733/14)

(2015/C 016/66)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

#### **Asianosaiset**

*Kantajat:* European Dynamics Luxembourg (Luxemburg, Luxemburg) ja Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat E. Veletsanou ja M. Sfyri)

*Vastaaja:* Euroopan parlamentti

#### **Vaatimukset**

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan parlamentin 18.9.2014 tekemän riidanalaisen päätöksen nro D(2014)38802, jolla parlamentti hylkäsi kantajien tarjouksen erästä 3 avoimessa hankintamenettelyssä nro 2014/S 066-111912, jonka nimitys on ”PE/ITEC-ITS14 – External provision of IT services”, ja
- velvoittamaan Euroopan parlamentin korvaamaan kantajien oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat seuraavaan:

Kantajien mukaan riidanalainen päätös on kumottava SEUT 263 artiklan mukaisesti, koska parlamentti ei ole täyttänyt perusteluvollisuuttaan, sillä se antoi puutteelliset perustelut sen kantajien teknisen tarjouksen osalta, jolla ne osallistuivat riidanalaiseen tarjouskilpailuun.

Kantajat väittävät, että niiden pisteiden perustelut, jotka annettiin niiden ja muiden tarjoajien teknisille tarjouksille tiettyjen alaperusteiden osalta riidanalaisen tarjouskilpailun erässä 3, eivät antaneet niille mahdollisuutta ymmärtää syitä niiden tarjouksen saamille pisteille eikä muiden tarjoajien tarjousten omaispiirteitä tai niihin liittyviä etuja. Kantajat väittävät, että jos niillä olisi tiedossaan riittävät perustelut niiden teknisen tarjouksen pisteytykselle, ne voisivat puolustautua paremmin.

Kantajat väittävät myös, että parlamentti rikkoi sopimusasiakirjoja (tarjouseritelmä ja täydentävät ohjeet), jotka se oli itse laatinut ja jotka sitoivat sitä, tarjoajien teknisten tarjousten arviointimenetelmän osalta. Parlamentti rikkoi täten myös varainhoitoasetusta ja sen soveltamissääntöjä, joiden mukaan hankintaviranomaisen on järjestettävä tarjouskilpailumennettely sopimusasiakirjojen mukaisesti ja noudattaen unionin oikeuden yleisiä periaatteita.

---

### Kanne 24.10.2014 – VTB Bank v. neuvosto

(Asia T-734/14)

(2015/C 016/67)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

*Kantaja:* VTB Bank OAO (Pietari, Venäjä) (edustajat: barrister M. Lester, solicitor C. Claypoole ja asianajaja J. Ruiz Calzado)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

#### Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SEUT 263 artiklan mukaisesti 31.7.2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/512/YUTP<sup>(1)</sup>, 31.7.2014 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 833/2014<sup>(2)</sup>, 8.9.2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/659/YUTP<sup>(3)</sup> ja 8.9.2014 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 960/2014<sup>(4)</sup>, siltä osin kuin ne koskevat kantajaa
- katsomaan SEUT 277 artiklan mukaisesti, että neuvoston päätöksen 2014/512/YUTP 1 artikla, asetuksen N:o 833/2014 5 artikla, neuvoston päätöksen 2014/659/YUTP 1 artikla ja asetuksen N:o 960/2014 1 artiklan 5 kohta ovat lainvastaisia tai ne eivät ole sovellettavissa.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto ei perustellut riittävästi kantajan sisällyttämistä neuvoston päätöksen 2014/512/YUTP, neuvoston asetuksen (EU) N:o 833/2014, neuvoston päätöksen 2014/659/YUTP ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 960/2014 (jäljempänä riidanalaiset toimenpiteet) luetteloihin. Neuvoston on esitettävä erityiset syyt siihen, miksi tietty yhteisö on sisällytetty asianomaisiin rajoittaviin toimenpiteisiin. Neuvosto ei esittänyt minkäänlaisia syitä päätökselleen soveltaa riidanalaisia toimenpiteitä kantajaan tai toissijaisesti se ei esittänyt riittäviä syitä tähän tai edes ilmoittanut kantajalle tämän sisällyttämisestä, minkä vuoksi se on laiminlyönyt kyseistä velvollisuutta.

- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto teki ilmeisen virheen katsoessaan, että kriteerit riidanalaisiin toimenpiteisiin sisällyttämiselle täytyivät kantajan osalta. Venäjän valtio ei johda kantajaa eikä kantajan ”nimenomaisena tehtävänä ole edistää Venäjän talouden kilpailukykyä, sen monipuolistamista ja investointien lisäämistä”.
- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan neuvosto ei turvannut kantajan puolustautumisoikeuksia ja oikeutta tehokkaaseen tuomioistuINVALVONTAAN. Sillä, ettei neuvosto ilmoittanut kantajalle tämän sisällyttämisestä riidanalaisiin toimenpiteisiin, esittänyt syitä kantajan niihin sisällyttämiselle, esittänyt todisteita sisällyttämisen tukemiseksi tai antanut mahdollisuutta esittää huomautuksia vastauksena näille toimenpiteille, loukataan kantajan puolustautumisoikeuksia ja sen oikeutta tämän tuomioistuimen tehokkaaseen oikeussuojaan.
- 4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan neuvosto loukkasi perusteettomasti ja suhteettomasti kantajan perusoikeuksia sen omaisuuden, elinkeinotoiminnan ja maineen suoja mukaan lukien. Kantajan sisällyttäminen riidanalaisiin toimenpiteisiin on erityisesti perusteeton ja suhteeton rajoitus perusoikeuskirjan 17 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa taattuun kantajan oikeuteen nauttia rauhassa omaisuudestaan ja käyttää sitä.
- 5) Lainvastaiseksi toteamisesta: ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvoston päätöksen 2014/512/YUTP 1 artikla, asetuksen N:o 833/2014 5 artikla, neuvoston päätöksen 2014/659/YUTP 1 artikla ja asetuksen N:o 960/2014 1 artiklan 5 kohta ovat lainvastaisia, koska ne eivät ole tarpeellisia eivätkä oikeasuhteisia siihen tavoitteeseen nähden, joka riidanalaisilla toimenpiteillä ilmeisesti pyritään saavuttamaan ja joka on Venäjän hallituksen painostaminen, jotta tämä muuttaisi Ukrainaa koskevaa politiikkaansa.
- 6) Lainvastaiseksi toteamisesta: toinen kanneperuste, jonka mukaan riidanalaisilla toimenpiteillä laiminlyödään Euroopan unionin kansainvälisoikeudellisia velvoitteita, joihin kuuluvat Euroopan unionin veloitteet GATS-yleissopimuksen II artiklan 1 kohdan, XVI artiklan ja XVII artiklan nojalla sekä Euroopan yhteisöjen ja Venäjän federaation välisen kumppanus- ja yhteistyösopimuksen tiettyjen määräysten nojalla. Riidanalaiset toimenpiteet ovat myös johtaneet siihen, että jäsenvaltiot laiminlyövät ystävyy-, kaupp- ja merenkulkusopimusten ja muiden vastaavien sopimusten mukaisia velvoitteitaan.

<sup>(1)</sup> EUVL L 229, 31.7.2014, s. 13

<sup>(2)</sup> EUVL L 229, 31.7.2014, s. 1

<sup>(3)</sup> EUVL L 271, 12.9.2014, s. 54

<sup>(4)</sup> EUVL L 271, 12.9.2014, s. 3

**Kanne 4.11.2014 – Peter Chung-Yuan Chang v. SMHV – BSH (AROMA)**

**(Asia T-749/14)**

(2015/C 016/68)

*Oikeudenkäyntikieli: espanja*

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Peter Chung-Yuan Chang (San Diego, Kalifornia, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja A. Sanz-Bermell y Martínez)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Saksa)

**Menettely SMHV:ssa**

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Tavaramerkin "AROMA" Euroopan unionin nimeävä kansainvälinen rekisteröinti – Euroopan unionin nimeävä kansainvälinen rekisteröinti nro 924 502

SMHV:ssa käyty menettely: Mitättömyysmenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 4.9.2014 asiassa R 1887/2013-4 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja vastaavasti hylkää BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH:n tekemän mitättömyysvaatimuksen sekä toteaa yhteisön tavaramerkin EM nro 924 502 päteväksi seuraavia hakemuksen mukaisia luokkaan 7 kuuluvia tavaroita varten: "sähkökäyttöiset keittiövälineet, nimittäin hedelmäpuristimet, mehustimet, sähkökäyttöiset pastakoneet kotitalouskäyttöön, yleiskoneet ja vatkaimet" ja seuraavia luokkaan 11 kuuluvia tavaroita varten: "sähkökäyttöiset keittiökoneet, nimittäin kiertoilmauunit kotitalouksiin, leipäkoneet, höyrykeittimet kotitalouksiin, grillit, friteerauskeittimet, leivänpaahtimet, vohveliraudat, lämpölevyt keitoille, riisinkeittimet, elintarvikkeiden kuivauslaitteet, paistinpannut, painekattilat, lämpölevyt, paahto- ja grillauskoneet, jäätelökoneet ja haudutuskattilat" varten ja
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen.

---

**Kanne 21.11.2014 – Musso v. parlamentti**

(Asia T-772/14)

(2015/C 016/69)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Kantaja: François Musso (Ajaccio, Ranska) (edustaja: asianajaja A. Gross)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perustelluksi
- kumoamaan 22.9.2014 tehdyn päätöksen
  - pääasiallisesti puolustautumisoikeuksien käyttöön mahdollisesti vaikuttavan käsittelyaikojen kohtuullisuuden periaatteen loukkaamisen perusteella
  - tai muotovirheen perusteella, koska saaminen ei ole tarkka eikä selvä

- toissijaisesti määräämään tämän kanteen käsiteltäväksi yhdessä 8.8.2014 asiassa Musso v. Euroopan parlamentti (rekisterinumero 633447, asianumero T-589/14) nostetun kanteen kanssa
- tai ainakin kumoamaan 22.9.2014 tehdyn päätöksen, joka on seurausta 26.6.2014 tehdystä päätöksestä, jota puolestaan vaaditaan 8.8.2014 nostetussa kanteessa (Musso v. Euroopan parlamentti, rekisterinumero 633447, asianumero T-589/14) kumottavaksi
- muotovirheen perusteella, koska puhemies ei ole allekirjoittanut 26.6.2014 tehtyä päätöstä
- tai puolustautumisoikeuksien loukkaamisen perusteella, koska 26.6.2014 tehdyn päätöksen perustana olevaa 17.7.1996 tehtyä päätöstä ei ole julkaistu
- tai 26.6.2014 tehdyn päätöksen perustelujen riittämättömyyden perusteella
- tai puolustautumisoikeuksien käyttöön vaikuttavan käsittelyaikojen kohtuullisuuden periaatteen loukkaamisen perusteella
- tai saavutettua oikeutta koskevan periaatteen loukkaamisen perusteella
- varaamaan kantajalle mahdollisuuden vedota kaikkiin muihin oikeuksiin, saataviin, perusteisiin ja vaatimuksiin
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahdeksaan kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu kantajan puolustautumisoikeuksien käyttöön vaikuttavaan käsittelyaikojen kohtuullisuuden periaatteen loukkaamiseen siltä osin kuin 22.9.2014 tehty päätös eli riidanalainen veloitusilmoitus annettiin kantajan mukaan 12 vuotta sen jälkeen, kun parlamentti oli kantajan mukaan todennut saamisensa kantajalta.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu riidanalaisen veloitusilmoituksen muotovirheeseen siltä osin kuin parlamentin saaminen ei kantajan mukaan ole selvä eikä tarkka delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012<sup>(1)</sup> 81 artiklassa tarkoitetulla tavalla eikä sitä voida edes tarkistaa.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu 26.6.2014 tehdyn päätöksen, jonka seurauksena riidanalainen veloitusilmoitus annettiin, muotovirheeseen siltä osin kuin Euroopan parlamentin puhemies ei kantajan mukaan ole allekirjoittanut kyseistä päätöstä Euroopan parlamentin työjärjestyksen mukaisesti.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu kantajan puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen siltä osin kuin edellä mainitun 26.6.2014 tehdyn päätöksen perustana ollut 17.7.1996 tehtyä päätöstä ei kantajan mukaan ole julkaistu, mikä on vastoin Euroopan parlamentin työjärjestyksen 28 artiklaa.
- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu kontradiktorisen periaatteen loukkaamiseen.
- 6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu edellä mainitun 26.6.2014 tehdyn päätöksen perustelujen riittämättömyyteen.
- 7) Seitsemäs kanneperuste, joka perustuu käsittelyaikojen kohtuullisuuden periaatteen loukkaamiseen, koska parlamentti odotti 8 vuotta ennen kuin se käynnisti perintämenettelyn kantajaa vastaan.
- 8) Kahdeksas kanneperuste, joka perustuu saavutettua oikeutta koskevan periaatteen loukkaamiseen siltä osin kuin kantajan mukaan 26.6.2014 tehdystä päätöksestä, jonka seurauksena riidanalainen veloitusilmoitus annettiin, asetetaan kyseenalaisiksi eläkeoikeudet, jotka kantaja väittää saavuttaneensa 3.8.1994.

<sup>(1)</sup> Unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä 29.10.2012 annettu komission delegeoitu asetusta (EU) N:o 1268/2012 (EUVL L 362, s. 1).

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.11.2014 – Meda v. SMHV – Takeda (PANTOPREM)****(Asia T-647/13) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 016/70)

*Oikeudenkäyntikieli: saksa*

Yhdeksännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 39, 8.2.2014.

---

## VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.11.2014 – De Nicola v. EIP

(Asia F-59/09 RENV) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Asian palauttaminen virkamiestuumioistuimeen kumoamistuomion jälkeen — EIP:n henkilöstö — Vuosittainen arviointi — Sisäiset säännöt — Muutoksenhakumenettely — Oikeus tulla kuulluksi — Loukkaaminen muutoksenhakulautakunnassa — Muutoksenhakulautakunnan päätöksen lainvastaisuus — Työpaikkakiusaaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen vahingonkorvausvaatimuksista)*

(2015/C 016/71)

Oikeudenkäyntikieli: italia

### Asianosaiset

*Kantaja:* Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (edustaja: asianajaja L. Isola)

*Vastaaja:* Euroopan investointipankki (EIP) (asiamiehet: T. Gilliams ja G. Nuvoli, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

### Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä 29.4.2008 päätettyjen niiden ylennysten kumoaminen, joissa ei mainita kantajan nimeä, ja kantajasta vuodelle 2007 laaditun arviointikertomuksen kumoaminen. Toisaalta muutoksenhakukomitean sen päätöksen kumoaminen, jolla se päätti jatkaa toimintaansa esitetystä jääviysväitteestä huolimatta. Lopuksi sen toteaminen, että kantaja on joutunut työpaikkakiusaamisen uhriksi sekä vastaajan määrääminen lopettamaan työpaikkakiusaaminen sekä vastaajan velvoittaminen korvaamaan henkinen kärsimys ja aineellinen vahinko.

### Tuomiolauselma

- 1) Euroopan investointipankin muutoksenhakukomitean 14.11.2008 tekemä päätös kumotaan.
- 2) Lausunnon antaminen vaatimuksista, jotka koskevat korvausta työpaikkakiusaamisesta aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä, raukeaa.
- 3) Kanne hylätään muilta osin.
- 4) Euroopan investointipankki vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan De Nicolan oikeudenkäyntikulut asioissa F-59/09, T-264/11 P ja F-59/09 RENV.

<sup>(1)</sup> EUVL C 205, 29.8.2009, s. 49.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.11.2014 – McCoy v. alueiden komitea

(Asia F-156/12) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Virkamiehet — Vahingonkorvauskanne — Virheellinen menettely — Työpaikkakiusaaminen esimiesten taholta — Ammattitauti — Henkilöstösääntöjen 73 artiklan nojalla myönnetty korvaus, joka ei korvaa koko vahinkoa — Täydentävää korvausta koskeva vaatimus)*

(2015/C 016/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* Robert McCoy (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja L. Levi)



Vastaaja: Euroopan unionin alueiden komitea (asiamiehet: S. Bachotet ja J. C. Cañoto Argüelles, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

### Oikeudenkäynnin kohde

Päätöksen, jolla alueiden komitean virheelliseen menettelyyn perustuvan vahingonkorvauksen myöntäminen on evätty, kumoamista koskeva vaatimus ja aineellisen vahingon sekä henkisen kärsimyksen korvaamista koskeva vaatimus

### Tuomiolauselma

- 1) Euroopan unionin alueiden komitea veloitetaan maksamaan Robert McCoylle 20 000 euron suuruinen summa.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan unionin alueiden komitea vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan McCoy'n oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 71, 9.3.2013, s. 31.

### Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.11.2014 – EH v. komissio

(Asia F-42/14) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Virkamies — Palkka — Perhelisät — Kansallisten ja henkilöstösääntöjen mukaisten perhelisien päällekkäisyyttä estävä sääntö — Virkamiehen puoliso, joka saa kansallista perhelisää — Virkamies ei ole ilmoittanut henkilökohtaisen tilanteensa muutoksesta hallinnolleen — Kurinpitomenettely — Kurinpitoseuraamus — Palkkatason alennus — Oikeasuhteisuus — Perustelut — Lieventävät seikat — Hallinnon huolimattomuus)*

(2015/C 016/73)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Kantaja: EH (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja A. Blot)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Ehrbar)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus sen komission päätöksen kumoamisesta, jolla kantajalle määrättiin seuraamuksena palkkatason alennus kolmella tasolla kansallisten ja henkilöstösääntöjen mukaisten perhelisien päällekkäisyyttä estävän säännön rikkomisesta

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) EH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 212, 7.7.2014, s. 45.

**Kanne 17.11.2014 – ZZ v. komissio****(Asia F-133/14)**

(2015/C 016/74)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustajat: asianajajat J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)*Vastaaja:* komissio**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Vaatus kumota kantajan eläkeoikeuksien siirtämisestä unionin eläkejärjestelmään tehty päätös, jossa sovellettiin henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevaa 11 ja 12 artiklaa koskevia uusia täytäntöönpanosääntöksiä.

**Vaatimukset**

- kantajan ennen komission palveluksessa aloittamista saamien eläkeoikeuksien hyväksilukemista koskevasta laskelmasta 18.2.2014 tehty komission päätös on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

---

**Kanne 25.11.2014 – ZZ v. EMA****(Asia F-135/14)**

(2015/C 016/75)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja A. Blot)*Vastaaja:* Euroopan lääkevirasto (EMA)**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Päätöksen vapauttaa kantaja tehtävistään kumoaminen

**Vaatimukset**

- EMAn 31.1.2014 tekemä päätös vapauttaa kantaja tehtävistään 1.2.2014 lähtien siihen saakka, kunnes hänen sopimuksensa väitetyksi päättyi eli 15.3.2014, sekä 14.3.2014 päivätty kirje, jolla pyrittiin väitetyksi ”selventämään” syitä kantajan tehtävistä vapauttamiselle, on kumottava
  - EMAn 15.8.2014 tekemä päätös, jolla hylättiin kantajan 24.4.2014 tekemä valitus edellä mainituista päätöksistä, on tarpeen mukaan kumottava
  - kantajalle aiheutunut henkinen kärsimys, jonka suuruudeksi arvioidaan 20 000 euroa, on korvattava
  - EMA on veloitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.
-







ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**